

Nous nous extasions volontiers quand nous voyons des photographes de certains paysages étranges...

Et pourtant si nous connaissions mieux notre petit coin de terre, nous réaliserions que nous n'avons rien à envier aux autres!

Plusieurs nouveaux Chevaliers de Colomb ont été initiés à Joliette dimanche dernier. Pour arriver à ce grade il faut passer par 150 degrés de chaleur!

Le bouledogue britannique ne semble plus effrayer personne... A tout moment il montre ses crocs, mais il ne branle même plus la queue.

A part d'un miracle, Franco de Castella maître de l'Espagne.

Le trou fait pour le grand canal, sur Lajoie, finira-t-il par être rempli?

Le bouc des Chevaliers de Colomb sait faire les choses... Demandez-leur aussi s'il n'est pas important de savoir son catéchisme et ses prières...

Petites colères, lors d'une initiation, n'aboutissent à rien. C'est le cas de dire: Tempêtes dans un verre d'eau...

Les nouveaux initiés rient aux éclats depuis dimanche: vous vous en outragez, Mesdames et Messieurs; n'avez-vous donc pas vu l'échec, ne savez-vous donc pas qu'ils connaissent maintenant... le secret! Et quel secret!

Les classes ont ouvert grandes leurs portes. Haha! petits garçons et petites filles! Venez au bercail! Et ne regrettez pas les vacances finies!... C'est à l'école qu'on construit son existence future...

Pensez-en ce que vous voudrez: nous avons déjà un pied dans l'autre monde! Dans quelques mois, qu'en direz-vous? Et c'est ainsi que la vie se continue...

Préparez tout le monde connaît! Les vieux chant ayant pour titre "Le son du cor, le soir, au fond du bois". Beaucoup moins de gens peuvent être son courants des deux plus beaux calembours qui furent faits avec ces mots. Voici le premier: C'était en France, à l'occasion d'un bal pour célébrer la naissance du Dauphin. Un jeune marquis, grisé un peu, soit par le bouquet de sa compagne ou par le nectar du champagne, fit un faux pas et cassa le pied de sa danseuse... Elle lâcha aussitôt un cri lugubre, auquel le marquis se contenta de dire: "Que le son du cor est triste, le soir, au fond des BAS". Le second jeu de mots eut lieu à Londres, au Jardin zoologique. Des Africains avaient capturé un énorme boa et l'avaient expédié en Angleterre dans une boîte en bois remplie de son. A Londres, dès qu'on eut ouvert la boîte, le marchand qui surveillait l'arrivée de son pensionnaire, s'écria: "Que le corps du boa est triste au fond du son!"

La Chine et le Japon sont aux prises. Au pays du riz... l'on rit jaune!

Il y a des enseignes d'hôtels qui seraient fort intéressantes et qui prêteraient à d'habiles jeux de mots ou calembours. Ainsi, autrefois, au Canada, il y avait une auberge portant l'enseigne "Au puissant vin". On y voyait un puits dont on tirait l'eau, c'est-à-dire un "puits sans vin". Une autre s'appelait "Au Saint-Jean-Baptiste", enseigne du marchand de toile, représentant un "linge en batisse", orné d'un col et de manchettes. Une autre se nommait: "Au signe de la croix"; cette enseigne qui remonte, dit-on, à une époque lointaine, était une sorte de signe de ralliement représentant un cygne dont la tête et le corps étaient surmontés d'une croix. L'enseigne "Au lion d'or", fréquentée chez les aubergistes, prêtait au calembour significatif; elle représentait quelquefois un voyageur couché et endormi: "Au lit on dort".

Ne demandons pas aux petits enfants qui partiront bientôt pour l'école de devenir tous des savants. Ce sera déjà beaucoup s'ils deviennent d'utiles et honnêtes citoyens.

En certains endroits le raisin pour lequel des marchands versent pas d'argent, c'est qu'ils travaillent plus fort à empêcher leurs concurrents de faire un dollar qu'ils ne travaillent afin d'en gagner un pour eux-mêmes.

Service de 12 heures Tél. 484-485 Pharmacie O. GADOURY (Porte voisine du Bureau de Poste) Kodaks, Films, Développements et Impressions. OUVRAGE GARANTI 29 NOTRE-DAME, JOLIETTE

CHRONIQUE MUNICIPALE

\$5000. pour la continuation du mur de soutènement

Tous les salaires et non la somme de \$2,000.00. — La crainte de la pluie. — La colonie juive et ses fêtes annuelles. — Demande d'augmentation pour l'allocation. — La conduite d'eau. — Les comptes d'empêtements. — Le règlement de fermeture des restaurants. — Pas de ménage à l'hôtel de ville. — Le jardin botanique.

Lundi soir, le conseil municipal de notre ville tenait sa troisième et dernière séance du mois d'août. M. le maire J.-C. Perrault présidait les délibérations. MM. les échevins Peltier, Gubault, Hector et Louis Mainville, Boisvert, Savignac et Riopel assistaient à cette réunion.

Lors de la dernière séance du conseil, il avait été question d'une somme de \$2,000, que le gouvernement se serait engagé à fournir pour les salaires des employés de la commission locale du chômage. A la séance de lundi, MM. les échevins, d'un accord commun, ont demandé la correction des minutes et d'inscrire au lieu de la somme de \$2,000, "tous les salaires des employés nécessaires au bon fonctionnement de la commission".

LES CHOMEURS Les nécessiteux au service de la ville n'aiment vraiment pas l'humidité. Encore à la séance de lundi, un des membres comparait devant le conseil pour être sévèrement le primandé parce qu'il avait laissé le travail sans en avertir le contremaître. Il donna pour raison la pluie abondante. Le conseil donnera instruction aux contremaîtres d'être très sévères dans ces cas qui devront tous être soumis.

LA COLONIE JUIVE Comme par les années dernières, la colonie juive locale fêtera les 3, 6, 7, 14 et 15 septembre prochains. Le conseil a consenti au prêt de la salle du marché à cette fin.

L'ALLOCATION Il a coûté la somme de \$357, pour les loyers de juillet pour les nécessiteux qui dépendent de la commission du chômage. Actuellement les propriétaires qui hébergent des chômeurs se plaignent du montant accordé pour les loyers. Il est bien entendu qu'ils trouvent l'allocation trop peu élevée. Ils menacent d'expulser les chômeurs après le paiement du loyer d'août si le loyer n'est pas augmenté. Une demande dans ce sens a été faite à Québec mais a été refusée. Le conseil demande donc aux propriétaires intéressés d'attendre encore un mois. — Ils attendent déjà depuis 5 mois, — pour mettre leur projet à exécution. D'ici là, la commission locale du chômage demandera l'application de l'échelle de secours en vigueur. L'heure de décider ce qui permettra de mieux répartir les propriétaires.

DOUTEUSE A la demande du conseil, le ministre de la Santé a produit une copie de l'analyse de l'eau dont se sert M. Albert Bissonnette. Comme conclusion, elle est considérée comme saine. On se rappelle que M. Bissonnette demande une conduite d'eau d'ici que le conseil relâche cette demande jusqu'à son prochain emprunt.

TRAVAUX APPROUVES La Cie du Téléphone Bell vient de terminer, rue St-Edouard, des travaux à ses lignes téléphoniques. Le conseil décide d'approuver ces travaux qui ont été faits sous la surveillance du directeur municipal.

UN COMPTE Un compte qui était en train de devenir un "éon" a été définitivement réglé à la dernière séance du conseil. D'après une demande de soumission, M. Frenette avait consenti à vendre à la ville un camion International au prix de \$1,000, selon les spécifications des soumissionnaires. Après la livraison du camion en question, les employés municipaux, sur l'ordre du conseil, ont réclamé de M. Frenette le paiement de la quatrième vitesse. Par erreur, M. Frenette a produit à la ville un compte d'une trentaine de dollars pour cette quatrième vitesse qu'il était engagé à fournir en acceptant la soumission. La ville a refusé le paiement de ce compte et l'affaire en est restée là jusqu'à la dernière séance alors que M. Frenette a produit un compte de \$31.90 comprenant 2 items: \$16.90 pour la demande de certains échevins étaient supérieurs à ceux demandés dans les soumissions. Le conseil a cependant refusé de payer les \$15. réclamés pour la peinture.

LA CONDUITE D'EAU Il s'agit pour la ville de faire construire la conduite qui amène l'eau de la rivière à l'usine de filtration. Le dernier règlement d'embauchement prévoit une dépense d'environ \$120,000. A cet effet, Sur l'ordre du conseil, M. Lippé a demandé des évaluations d'un expert en la matière M. Plamondon pour la confection de cette conduite. Cinq solutions différentes ont été fournies au conseil par cet expert. Le plus bas prix pour une telle confection en bois est de \$119,370, pour une conduite en acier. Le prix varie avec la quantité de matériel employé et peut atteindre la somme de \$27,118.35 pour une conduite d'acier.

Le maire s'informe auprès de l'ingénieur municipal de la durée d'une telle conduite et en même temps si on avait prévu l'augmentation de la population dans les plans

pour la ville de faire construire la conduite qui amène l'eau de la rivière à l'usine de filtration. Le dernier règlement d'embauchement prévoit une dépense d'environ \$120,000. A cet effet, Sur l'ordre du conseil, M. Lippé a demandé des évaluations d'un expert en la matière M. Plamondon pour la confection de cette conduite. Cinq solutions différentes ont été fournies au conseil par cet expert. Le plus bas prix pour une telle confection en bois est de \$119,370, pour une conduite en acier. Le prix varie avec la quantité de matériel employé et peut atteindre la somme de \$27,118.35 pour une conduite d'acier.

Le conseil décide de laisser à la prochaine administration l'opportunité de faire faire le ménage qu'il jugera à propos dans les salles de l'hôtel de ville.

M. Lucien Robillard devra s'engager par écrit à respecter le règlement du bâtiment s'il veut obtenir un permis pour la construction d'une nouvelle maison, rue St-Pierre.

Suivant un rapport de M. l'échevin Gubault, il est accepté en principe de faire l'achat des terrains du Séminaire relativement à l'installation d'un jardin botanique de manière que de faire des offres raisonnables à MM. Daniel Rivest et Marien Laporte. Le chef de police a trouvé à la demeure de la victime plusieurs vêtements tachés de sang humain. Des taches de sang se voyaient aussi sur les murs de la chambre, de même que sur les draps et le matelas. Froment a comparu mardi après-midi devant le juge J.-A. Dubeau sous une accusation de voies de fait graves sur la personne de sa femme. Il a été arrêté un procès expéditif qui aura lieu le 28 septembre. N'ayant pu trouver de cautionnements, il est retourné aux cellules.

Mme Froment a été conduite à l'hôpital pour le pansement de ses blessures. On nous assure que son état s'améliore.

Le magasin L. Cohen, 22 rue St-Paul, sera fermé lundi et mardi à cause des fêtes juives qui auront lieu ces jours-là. Le public est donc invité à profiter de vendredi et samedi pour prendre avantage des grandes réductions offertes durant la grande vente d'ouverture des classes.

Le directeur est chargé de préparer des estimés en rapport avec les travaux permanents exécutés dans le cours de l'année et non prévus par le règlement No. 502. Comme nous le rapportons dans notre dernière édition, la ville contractera d'ici peu un emprunt pour couvrir ces travaux et d'autres demandés.

La commission spéciale de fonds d'amortissement est autorisée à détruire des coupons et des obligations remis par la Banque Canadienne Nationale en rapport avec les échéances de l'année 1935 et 1936.

Le secrétaire est également autorisé de transférer au compte courant un montant de \$92.50 représentant des coupons non présentés mais probablement égarés ou détruits et ce, pour la période de 1929 à 1934.

Les réclamations dues pour certains permis non encore soldés pour l'année courante seront adressés aux compagnies mêmes concernant les magasins à chaîne ou autres spécialités, le nouveau percepteur des taxes étant chargé, sous les conditions ordinaires de son engagement, de faire la perception de la balance des comptes de même nature et non honorés à date.

BILLET DU JEUDI

"Ça décolle!"

Voilà que les vacances s'achèvent. Pour ceux qui ont eu l'avantage de passer d'heureux jours sur les bords de nos lacs et de goûter dans la tranquillité les douceurs de la campagne, ce sera bientôt le moment de plier bagage et de réintégrer les logis. Demandez à ces privilégiés quelles sont leurs impressions, les mêmes mots glissent sur leurs lèvres: "Les vacances, ça décolle!"

Voici venir le mois de septembre. Messieurs les étudiants et mesdemoiselles les étudiantes vont très bientôt reprendre le chemin de l'école. N'est-ce pas que ça décolle, les vacances?

Mais tout décolle! Après les vacances ce sera l'année scolaire qui passera. Les vacances reviendront, une autre année scolaire et ainsi de suite, car c'est toujours le temps qui coule comme un torrent irrésistible vers les mers du passé. Et tout le monde s'écrie: "Comme la vie passe vite, ça décolle!"

On dit couramment que le 20ème siècle est celui de la vitesse. En effet, je crois que c'est juste. Les courses de tout genre, en avion, en automobiles, en canots en chaudière de fer, ça décolle! On se couche à Londres, on se lève à Montréal et l'on dine à Vancouver! Ça décolle! Le travail en série et le merveilleux fonctionnement des machineries modernes, ça décolle! Les ondes hertziennes que l'on peut capter grâce à un appareil radiophonique, font sept fois le tour de la terre en une seconde, ça décolle!

On est fatigué de se faire suivre sur les talons par un personnage important: "Décolle!" Dix chanteurs comme moi qui tousent avant d'un piano, les auditeurs se savent, ça décolle! La petite maîtresse d'école décolle les oreilles de Pierre Lacombe qui vient de renverser sa bouteille de colle!

Le médecin à M. Constate: "Buvez aujourd'hui le contenu de cette fiole et vous verrez que ça décolle!" Un colporteur ne porte pas un essai de la colle, mais avant qu'il ne nous colle, dites-lui: "Décolle!" et s'il ne décolle pas, c'est qu'il comprend: "Des cola!"

Deux constables provinciaux font une descente dans une maison de jeu, ça décolle! Après onze heures du soir, au parc, un bouton jaunit dit à deux amoureux: "Décolle! Décolle! C'est l'heure..."

En face de cet état de chose, je suis sur le point de croire que dans la vie, on passe la moitié de son temps à se coller et l'autre moitié à se décoller!

Qu'en dites-vous, grand'mère? C. R.

Décès du Chanoine Lafortune

M. le chanoine Damase Lafortune, ancien curé de Joliette, qui était retiré à l'Assomption depuis plusieurs années, est décédé à cet endroit, le vendredi dernier, le 27 août, à l'âge de 79 ans.

Les funérailles ont eu lieu mardi matin à 9 hrs. S. E. Mgr J.-A. Papineau, évêque de Joliette, a chanté le service. Mgr Geo-Henri Chartier, P.A. vicaire général et M. le chanoine J.-Archibald Mousseau représentaient le diocèse de Montréal.

Une truite record

En excursion de pêche sur le territoire du Club de La Barrière, dans la région de St-Michel-des-Saints, Bill Flook, âgé de 16 ans et domicilié au no 277, avenue du Parc à New-York, a eu ces jours derniers l'extraordinaire bonne fortune de capturer une truite mouchetée pesant 7 1/2 lbs, ce qui est, paraît-il, un record pour la région. L'énorme poisson qui mesurait 26 pouces de longueur par 17 1/2 de circonférence fut pris dans le lac Sans-Coeur après une lutte qui dura près d'une demi-heure. Le jeune pêcheur ramporta sa truite à Montréal où il l'apporta à un empaillleur local qui doit la préparer pour fins d'exhibition. Ces renseignements sont fournis par M. A.-O. Seymour, agent général du Tourisme du Pacifique Canadien.

Accusé d'assaut grave

M. Valmore Froment, de la rue Notre-Dame à Joliette, attend actuellement son enquête qui a été remise au 25 septembre, sous l'accusation d'assaut grave sur l'épouse. L'incident se serait déroulé dans la nuit de vendredi à samedi soir par M. J.-W. Boisvert, huissier et l'enquête conduite par M. Vincent Simard. Le chef de police a trouvé à la demeure de la victime plusieurs vêtements tachés de sang humain. Des taches de sang se voyaient aussi sur les murs de la chambre, de même que sur les draps et le matelas. Froment a comparu mardi après-midi devant le juge J.-A. Dubeau sous une accusation de voies de fait graves sur la personne de sa femme. Il a été arrêté un procès expéditif qui aura lieu le 28 septembre. N'ayant pu trouver de cautionnements, il est retourné aux cellules.

Un poste émetteur

Le "Nouveliste", journal quotidien, des Trois-Rivières, vient de porter acquiescement d'un terrain situé dans la banlieue de la ville et appartenant à M. Jos. St-Pierre pour y établir le mat d'antenne de son poste de radio. Ce terrain a une superficie de 850,000 pieds carrés.

Les travaux d'aménagement et de construction commenceront bientôt et seront poussés activement en vue d'inaugurer le poste dans le plus bref délai possible.

Régates à Berthierville

Un événement sportif de tout premier ordre aura lieu à Berthierville, dimanche 5 septembre: on s'attend à plusieurs milliers de visiteurs à l'occasion de ces Régates. Il y aura courses en canot à voile, chaloupes, à la nage, en motoguyots, faisant 40 à 50 milles à l'heure, des démonstrations en aquaplane, etc. Berthierville sera certainement le rendez-vous des touristes et des sportifs, dimanche.

La Kermesse

L'organisation de la grande Kermesse qui sera tenue à l'arena de Joliette du 20 au 25 septembre prochain, sans plein MM. Lavallée et Bélanger nous ont confié qu'ils croyaient être en mesure d'annoncer le programme complet de cette grande semaine des notre prochaine édition.

Les bénéfices de cette organisation iront aux pauvres de notre ville.

Plusieurs ont déjà fait parvenir leurs amonnes aux organisateurs qui nous prient d'informer les Jolietains et leurs amis de se hâter d'apporter ce qu'ils ont à offrir afin d'aider l'organisation. Il n'y a pas de sollicitation de porte en porte. Ceux qui veulent offrir argent ou objet doivent aller le porter aux organisateurs.

Convocation

Il y aura assemblée générale de tous les Chevaliers de Colomb, conseil 1468, mardi prochain, le 7 septembre, à 8.30 heures. Anciens et nouveaux se feront un devoir d'assister à cette première assemblée après l'initiation de dimanche dernier. Un nouveau chevalier, le Rév. P. L.-P. Fafard, c.s.v., supérieur du Séminaire, donnera ses impressions de l'initiation. M. Ubaldo Fortin et ses amis assisteront à cette réunion. Qu'en se le dise.

Remise à ses parents

Lundi matin, la petite Rita Rondeau, seule survivante des quatre bébés Rondeau dont on se rappelle les diverses et tragiques aventures, quittait l'hôpital Sainte-Justine, pour enfin retourner au foyer de ses parents. On se rappelle que le 21 janvier dernier, Mme Rondeau donnait naissance à quatre jumeaux. L'état des bébés étant très inquiétant, on demanda conseil au ministère de l'hygiène, à Québec. Sur avis du ministère, les enfants furent transportés à Sainte-Justine. L'ambulance qui les conduisait entra en collision avec un chasse-neige. Le chauffeur fut gravement blessé, un des enfants tué. A Pointe-aux-Trembles, les petits manquèrent d'être asphyxiés par des couvertures sur lesquelles on les tenait à la chaleur. Le lendemain matin, 22 janvier, seule Rita survivait et ce n'est qu'avec les plus grands soins qu'on a enfin pu lui donner la force nécessaire pour retourner dans son foyer.

Au cachot

Léopold Archambault, de Montcalm, a été arrêté ces jours derniers par la police provinciale pour avoir été trouvé en possession d'objets volés chez des cultivateurs de Saint-Jacques, St-Alexis, Saint-Liguori et autres paroisses du district. Plusieurs montres, bagues, bicycles et autres objets ont été trouvés à la demeure d'Archambault. Ce dernier est actuellement à la prison de Joliette où il attend son procès.

Décès de M. J.-A. Dugré

Vendredi dernier, décédait à sa demeure, rue de Lanaudière, M. J.-A. Dugré, chef de gare du Canadien National à Joliette depuis 7 ans. M. Dugré a succombé à une longue maladie. Agé de 53 ans, M. Dugré avait été chef de gare 5 ans à St-Jacques de Montcalm et 20 ans à St-Boniface de Shawinigan avant de venir à Joliette où il était connu et estimé de tous.

M. Dugré laisse pour déplorer sa perte son épouse Marie-Argentine Carle et 13 enfants dont 8 fils: Georges, Roger, Raymond, André, Gérard, Paul, Jacques et Gaston, et 5 filles: Sr Céline-Thérèse des Srs Ste-Anne à Rawdon, M. Dr Gaston Brunelle (Julia), Cécile, Blanche et Pauline.

Ses funérailles ont eu lieu lundi dernier à 10.30 heures à la cathédrale de Joliette au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis. Une forte délégation de Chevaliers de Colomb accompagnait le déposé mortel. M. Dugré était également porté par des Chevaliers, ses confrères. Ce sont MM. Lucien Bazinet, Jos. Delisle, J.-E. Casavant, Jules Breton, W.-H. Reney et Emilie Bouliard.

M. le chan. Lamarche, curé de la cathédrale, fit la levée du corps et chanta le service assisté de MM. les abbés Ferland et Mousseau. Des messes furent dites aux jours suivants.

L'Étoile du Nord présente ses plus sincères sympathies à Mme Dugré et à toute sa famille si cruellement éprouvée.

Mort subite du R. P. Paul Quesnel, c. s. v.

Au moment d'aller sous presse nous apprenons que le R. P. Paul Quesnel, c.s.v., curé de St-Viateur d'Outremont depuis quelques mois, est décédé subitement la nuit dernière.

Le R. P. Quesnel était très connu et estimé à Joliette où il s'était acquis une grande réputation comme prédicateur de retraites fermées au couvent des Srs Missionnaires de l'Immaculée Conception, pour les dames et les demoiselles. Il avait aussi été professeur au Scolasticat St-Charles de Joliette.

Sa mort cause une lourde perte à la communauté des Clercs de St-Viateur et son départ sera vivement regretté de tous ceux qui l'ont connu.

L'initiation remporte un grand succès

Près de 1,500 Chevaliers de Colomb de Joliette, du district et même de l'extérieur se sont réunis dimanche dernier pour assister à l'initiation de nouveaux confrères. Plus de 80 nouveaux membres ont été admis dans cet ordre laïque.

La fête commença par une messe dans la magnifique chapelle du Séminaire à 9 hrs. Le R. P. L.-P. Fafard, c.s.v., supérieur du séminaire de Joliette et candidat du jour, officiait à l'autel. M. le chan. J. Gervais, aumônier du conseil de Joliette prononça l'allocution.

Dans l'après-midi, les officiers procédèrent à l'initiation des candidats aux deux premiers degrés de l'ordre. M. Dumais de Lachute présida le premier tandis que M. Lavallée de la même ville occupait le même poste au deuxième degré.

Après le dîner, il y eut parade à travers les rues de la ville. L'harmoine de Joliette, sous l'habile direction de M. Emile Prévost, précédait le cortège, qui laissait les salutes des Chevaliers, rue de Lanaudière, pour s'arrêter d'abord devant la demeure de M. J.-A. Dugré, un chevalier qui reposait dans son cercueil, où les officiers sont entrés réciter une prière. Le cortège continua par la rue de Lanaudière jusqu'à la rue St-Pierre. Les officiers saluèrent en passant M. l'abbé J.-L. Martin, curé de la paroisse St-Pierre. Tous se dirigèrent à l'église par le boulevard Mousseau. A l'évêché M. Julien Lavallée, député

Les nominations ecclésiastiques

S. E. Mgr J.-A. Papineau, évêque de Joliette, a annoncé ces jours derniers les changements ecclésiastiques suivants:

MM. les curés S. Barrette, de St-Esprit, J.-L. Martin, de St-Pierre de Joliette et M. Poirier, de Mascouche prennent leur retraite.

M. le chanoine Emile Lachapelle, de St-Ambroise, est nommé à la cure de St-Esprit, M. Odon Archambault, de Crabtree, devient curé de St-Pierre et M. Hector Ferland, de Ste-Emélie de l'Énergie, est nommé curé de Crabtree.

Voyage à Rémigny

Un quinzaine de Jolietains s'embarquaient le 20 août dernier sur le Canadien National à destination de Rémigny où les attendaient de nombreux parents et amis. Le trajet se fit sans incident.

De la gare de Noranda, nos excursionnistes avaient à leur disposition des automobiles en bon nombre, et cela grâce à la courtoisie de MM. le curé Roch Majeau et Maurice Caouette, chef du district à Rouyn.

À notre arrivée au Lac Barrière, au moment de prendre l'embarcation, on nous annonce l'heureuse nouvelle que Son Honneur le Maire Haynault accompagné de sa dame, M. Edouard Majeau, maire de l'Épiphanie et préfet du comté de l'Assomption, de sa dame, et M. et Mme V.-S. Chartrand, de son frère M. Raynault de St-Sulpice, et de M. l'abbé Léonidas Leroux, missionnaire Colonisateur au Témiscamingue viennent de quitter la rive se dirigeant vers Rémigny.

Si Son Honneur le Maire de Montréal n'a pas craint les imprévus de l'aviation à son retour des E.-U., les dames qui traversèrent avec lui le grand Lac Barrière eurent une certaine frayeur.

Comme il se faisait déjà tard, une dizaine d'excursionnistes allèrent coucher chez des parents, d'autres chez la garde-malade, d'autres enfin chez nos vieux amis la garde-feu.

Le lendemain, à cause de l'extrême chaleur de la chapelle, la messe fut célébrée en plein air par l'abbé Donat Hénault, ptre de Joliette. M. l'abbé Leroux donna le sermon de circonstance sur l'économie familiale, source des vertus sociales vaines, source des vices sociaux vains. Les colonisateurs pratiquent. Pendant la messe, les colonisateurs s'habillaient de M. France Brien, B.S.A., agronome régional d'Amos, fitness ensuite entendre des cantiques qui rappelaient aux assistants les souvenirs de leurs vieilles paroisses.

Immédiatement après la messe, M. le Maire de Montréal remercia M. Brien. "Vous me reportez au temps où votre vieux père chanta à bien des messes à Ste-Marie Salomé". Ensuite, après avoir félicité les colonisateurs, le leur conseil l'effort personnel. "Le couronnement de vos efforts, dit-il, vous viendra de la Providence. Il ne dépend pas certes de nous, mais il ne tarde jamais".

Il cite plusieurs traits de sa vie. D'origine très humble, il occupe aujourd'hui un poste important grâce à son travail soutenu. En l'écoutant parler, on pouvait conclure qu'il avait un lien à la prière à l'action.

Sans mêler aucune note politique à cette causerie intime, il s'est acquis l'admiration de tous.

pendant que M. Viateur Deschênes, de St-Liguori, devient curé de St-Ambroise. M. l'abbé Henri Beaudoin, de St-Cléophas, est nommé curé à St-Liguori. M. Donat Caumartin, de St-Zénon, s'en va curé à Ste-Emélie de l'Énergie; M. l'abbé Olivier Ferland, vicaire de la cathédrale, prend congé de ses paroissiens; l'abbé Aïda Aïary, aumônier de l'hôpital devient curé de St-Zénon et il est remplacé par M. l'abbé Azellus Fafard, vicaire de la cathédrale. S. E. Mgr J.-A. Papineau, évêque de Joliette, a annoncé ces jours derniers les changements ecclésiastiques suivants: MM. les curés S. Barrette, de St-Esprit, J.-L. Martin, de St-Pierre de Joliette et M. Poirier, de Mascouche prennent leur retraite. M. le chanoine Emile Lachapelle, de St-Ambroise, est nommé à la cure de St-Esprit, M. Odon Archambault, de Crabtree, devient curé de St-Pierre et M. Hector Ferland, de Ste-Emélie de l'Énergie, est nommé curé de Crabtree. Un quinzaine de Jolietains s'embarquaient le 20 août dernier sur le Canadien National à destination de Rémigny où les attendaient de nombreux parents et amis. Le trajet se fit sans incident. De la gare de Noranda, nos excursionnistes avaient à leur disposition des automobiles en bon nombre, et cela grâce à la courtoisie de MM. le curé Roch Majeau et Maurice Caouette, chef du district à Rouyn. À notre arrivée au Lac Barrière, au moment de prendre l'embarcation, on nous annonce l'heureuse nouvelle que Son Honneur le Maire Haynault accompagné de sa dame, M. Edouard Majeau, maire de l'Épiphanie et préfet du comté de l'Assomption, de sa dame, et M. et Mme V.-S. Chartrand, de son frère M. Raynault de St-Sulpice, et de M. l'abbé Léonidas Leroux, missionnaire Colonisateur au Témiscamingue viennent de quitter la rive se dirigeant vers Rémigny. Si Son Honneur le Maire de Montréal n'a pas craint les imprévus de l'aviation à son retour des E.-U., les dames qui traversèrent avec lui le grand Lac Barrière eurent une certaine frayeur. Comme il se faisait déjà tard, une dizaine d'excursionnistes allèrent coucher chez des parents, d'autres chez la garde-malade, d'autres enfin chez nos vieux amis la garde-feu. Le lendemain, à cause de l'extrême chaleur de la chapelle, la messe fut célébrée en plein air par l'abbé Donat Hénault, ptre de Joliette. M. l'abbé Leroux donna le sermon de circonstance sur l'économie familiale, source des vertus sociales vaines, source des vices sociaux vains. Les colonisateurs pratiquent. Pendant la messe, les colonisateurs s'habillaient de M. France Brien, B.S.A., agronome régional d'Amos, fitness ensuite entendre des cantiques qui rappelaient aux assistants les souvenirs de leurs vieilles paroisses. Immédiatement après la messe, M. le Maire de Montréal remercia M. Brien. "Vous me reportez au temps où votre vieux père chanta à bien des messes à Ste-Marie Salomé". Ensuite, après avoir félicité les colonisateurs, le leur conseil l'effort personnel. "Le couronnement de vos efforts, dit-il, vous viendra de la Providence. Il ne dépend pas certes de nous, mais il ne tarde jamais". Il cite plusieurs traits de sa vie. D'origine très humble, il occupe aujourd'hui un poste important grâce à son travail soutenu. En l'écoutant parler, on pouvait conclure qu'il avait un lien à la prière à l'action. Sans mêler aucune note politique à cette causerie intime, il s'est acquis l'admiration de tous.

UN AUTRE JOUR DE FÊTE

N'ALLEZ PAS GÂTER VOTRE PLAISIR AVEC DES PNEUS USÉS OU HORS DE SERVICE
REPLACEZ-LES PAR DES
GOODYEARS SÛRS —

Venez nous faire remplacer ces vieux pneus usés par de nouveaux "R-1" Goodyear avant le jour de fête. Notre service est prompt

Le "R-1" est le nouveau pneu économique de grand millage de Goodyear. Ce gaillard qui défie l'usure vient d'une longue lignée de champions. C'est un pneu moderne... "construit pour résister aux coups." Le "R-1" a une large semelle épaisse pour vous donner plus de contact sur la route, plus de traction. Il a des épaules larges et épaisses pour plus de prise dans les tournants. Vous trouvez dans le "R-1" toutes les grandes caractéristiques fameuses et prouvées de la traction centrale avec ses grands losanges antidérapants; ses larges côtes de roulement pour une direction plus facile; et le maximum de protection de la corde Supertwist contre les éclatements! ET... LE "R-1" VOUS CÔUTE MOINS CHER QUE TOUT PNEU RÉGULIER! Ne tardez pas! Laissez-nous vous montrer le "R-1" aujourd'hui!



GOOD YEAR

POUR UN LONG MILLAGE... SÛR... A BAS PRIX

DAVID LEFINE, JOLIETTE

PREMIER JOLIETTE

Le centenaire des héros de 37

Saint-Denis-sur-Richelieu a été, samedi et dimanche derniers, le théâtre de grandes fêtes organisées pour commémorer le centenaire des patriotes de 1837. Parfaitement réussie, cette organisation a rappelé au peuple québécois qu'il y a cent ans, un groupe de 300 patriotes tenaient tête, le 23 novembre, à Saint-Denis, à deux mille soldats anglais venus, sous l'ordre de Lord Gosford, gouverneur général du Canada, arrêter les chefs patriotes de la vallée du Richelieu. Les patriotes, en cette occasion, remportèrent une si éclatante victoire que les commandants de l'armée anglaise battirent en retraite. Bien qu'à Saint-Benoit et Saint-Eustache, les patriotes eurent moins de succès, il n'en reste pas moins vrai que cette poignée d'hommes écrivait dans l'histoire de leur pays une page que nous lisons avec d'autant plus d'émotion qu'elle assure notre survie nationale.

1837 a laissé des traces profondes, non seulement dans le Canada français, mais aussi dans le Canada tout entier. Ceux qui sont morts en 1837 nous ont gagné la représentation, et ils deviennent aujourd'hui les flambeaux vivants qui doivent éclairer notre route. Plus que jamais à ce tournant de notre vie économique, l'union des patriotes s'impose; elle s'impose par la conservation des droits acquis et acquis dans tous les domaines de notre activité, elle s'impose pour que dans un effort commun l'industrie et la finance canadiennes-françaises, de même que le commerce, soient particulièrement encouragés; elle s'impose pour la survie même de nos coutumes, de nos traditions, de nos droits, de notre foi; elle s'impose pour faire disparaître de notre vie nationale cette jalousie qui semblerait en certaines occasions être le défaut capital de la race canadienne-française. Que ceux qui ont des talents chez nous prennent les devants, et que ceux qui en ont moins les applaudissent et les aident! C'est le secret de bâtir une race forte et puissante. Ne tombons pas nos hommes publics qui ont à cœur de servir la patrie ou la cause de la race uniquement sur un vil motif de lâcheté politique! Soyons donc des frères dans toute l'expression du mot pour que l'avenir sourie davantage à la famille canadienne-française dont nous nous proclamons, aux fêtes de Saint-Jean-Baptiste, orgueilleux d'appartenir, mais enervés par la conservation de la vie ordinaire nous manquons de loyauté en agissant comme si elle n'existait pas. Méditer sur ces quelques pensées nous semble, à l'occasion de ce centenaire, d'un intérêt vital.

Un article où l'on parle de Joliette

"Le Soleil", édition du 9 juillet dernier, publiait, en éditorial, l'article suivant. C'est une étude sérieuse sur les impôts municipaux, qui ne manquera certes pas d'intéresser les hommes d'affaires, les industriels, bref toute la population joliettaise qui paie taxes. On y parle de Joliette avec avantages, et nous ne saurions mieux faire que d'attirer l'attention du lecteur sur les trois derniers paragraphes.

Le "Citizens Research Institute of Canada", dont le siège est à Toronto, a fait dans tout le Canada une enquête sur la perception des impôts municipaux. Il publie quelques résultats de cette enquête et l'on trouve dans cette publication quelques constatations intéressantes.

Cette enquête a porté sur 244 municipalités dont la population totale est de 4,180,047 habitants soumis à une imposition globale de \$198,316,240, y compris les impôts scolaires. Elle conclut que la rentrée des impôts s'améliore constamment depuis 1934. Ceux qui voient dans un meilleur rendement de l'impôt un signe de reprise économique seront encouragés. Sur le montant global des impôts, la somme de \$84,618,653 n'a pu être perçue, soit un pourcentage de 42.7. En 1930, la proportion des impôts non perçus était de 31%. Elle a augmenté jusqu'à atteindre 51% en 1933, pour baisser ensuite graduellement à 50.7% en 1934, à 48.8% en 1935 et à 42.7% en 1936. Les prévisions acquises pour 1937 permettent d'espérer que le rendement sera encore meilleur cette année.

Un autre indice intéressant à constater, c'est que les ar-rérages d'impôts, qui étaient allés croissant jusqu'en 1933 pour les villes de plus de dix mille habitants et jusqu'en 1935 pour les villes de deux mille habitants, montrent aussi une tendance décisive vers la baisse. Les villes de plus de dix mille habitants ont compté jusqu'à 50.6% d'ar-rérages en 1933 et n'en comptent plus que 41.8%, ce qui est une amélioration sensible qui permet d'espérer mieux encore; les autres municipalités ont

atteint le pourcentage maximum de 56.7% en 1935 pour baisser à 49.4% l'année dernière. Seules les six villes les plus importantes des provinces maritimes ont vu leurs ar-rérages augmenter de proportion en 1936.

Pour revenir à la perception des impôts municipaux, il faut ajouter que non seulement le rendement est meilleur dans l'ensemble, mais que le nombre des villes qui ont amélioré leur situation a augmenté d'année en année depuis 1934. Sur les 67 villes les plus importantes du Canada, 46 avaient perçu une plus forte proportion de leurs impôts en 1934 qu'en 1933. En 1936, le nombre des villes qui avaient amélioré leur position à ce point de vue sur l'année précédente était passé à 54.

Pour entrer dans quelques détails, il convient de signaler la position avantageuse que certaines villes occupent relativement à leurs villes-sœurs. Et l'on aura plaisir à constater que quelques municipalités de la province de Québec tiennent un rang très honorable dans l'ensemble du Canada. Par exemple, c'est Shawinigan Falls qui a perçu la plus forte proportion de ses impôts en 1936, le rendement y atteignant le pourcentage de 93.3. Woodstock (Ontario) arrive en deuxième place avec 90.7% et Saint-Hyacinthe en troisième place avec 89.4%. Galt et Ottawa suivent de près.

Si l'on fait le même classement en calculant les ar-rérages d'impôts par tête d'habitant, c'est Saint-Hyacinthe qui vient au premier rang avec un montant de \$2.83 par unité de population. Viennent ensuite Owen Sound (\$3.52), Granby (\$4.12) Shawinigan Falls (\$5.12), Woodstock (\$5.46) et Joliette (\$5.56). Des six villes qui sont en meilleure posture, la province de Québec en compte donc quatre, dont la première.

En ce qui concerne Québec, il faut avouer que notre position n'est guère avantageuse. La proportion des impôts non perçus a bien diminué de 10.3% l'année dernière, ce qui est en vérité fort honorable et nous place au premier rang de la province à ce point de vue; mais les ar-rérages par capita nous font tomber à l'avant-dernière place, avec \$29.89, et marquent une augmentation sur l'année précédente. Seul Trois-Rivières nous dépasse avec \$36.54; mais toutes les autres villes québécoises de plus de dix mille habitants ont des ar-rérages de moins de \$20 par capita à l'exception de Westmount dont le chiffre est de \$24.13. Une seule ville de l'Ontario dépasse Québec, et c'est le township d'Etobicoke qui atteint \$36.18.

Conseils financiers

PAR CRABTREE & CO., MONTREAL

Avec le développement de la situation dans l'Orient, on voit que la condition du marché monétaire ici est sous l'influence des événements de ces pays. Il faut se rappeler que spécialement depuis que les nations ont délaissé l'étalon-or, la prospérité d'une nation dépend non seulement des conditions locales, mais surtout des conditions politiques, sociales et économiques du monde entier.

La situation dans l'Orient est très grave. Tandis que les troupes japonaises massées autour de la grande muraille se préparent à attaquer les troupes chinoises, deux autres armées japonaises, marchant parallèlement dans l'est et dans l'ouest de la province d'Henan, se portent vers les principales lignes de défense des troupes du gouvernement central dans le sud. On croit que le Japon a l'intention d'établir une administration centrale pour tout le nord de la Chine.

L'ambassadeur de l'Empire Britannique fut blessé par les troupes japonaises. Le bateau américain "President Hoover" fut attaqué par les troupes chinoises. A cause de ces événements, les prix des obligations japonaises sont à la baisse. Il y a aussi un abaissement significatif dans les industries.

Les chemins de fer ont été affectés, dans les Etats-Unis, par les demandes des Syndicats ouvriers américains, pour une augmentation de 20% dans les gages basiques. Cette augmentation monterait à \$110,000,000, un montant que les compagnies ne peuvent pas payer. Néanmoins, durant la période terminée le 31 juillet 1937, les recettes brutes du Canadien National se sont élevées à \$5,680,737 contre \$5,179,801 durant la période de 1936 correspondante. Une augmentation de \$500,936. Les opérateurs demeurent tranquilles dans cette condition du marché, et ils sont contents d'attendre des développements qui donneront plus de confiance.

Durant la semaine passée, les obligations et les actions de Canada Steamship Lines étaient vendues et achetées plus favorablement, suivant les renseignements officiels que les recettes nettes sont à la hausse pour \$250,000.

Le plan Ripley de la réorganisation de l'Abitibi est supporté par la Dominion Investments Association, tenant à peu près \$8,000,000 des obligations, à titre hypothécaire. Le plan Ste-Anne, à Beaurivage, annoncé-t-on, commencera ses opérations en septembre.

Price Brothers a annoncé une augmentation significative dans ses revenus nets pour la période terminée le 31 mars 1937 — \$1,590,711 contre \$534,320 l'an dernier. Déficit après toutes les charges \$293,913 contre \$1,595,626 en 1936.

Dans les premiers sept mois du présent exercice fiscal, les gains de Donnacona sont approximativement \$335,000 contre \$154,000 pour la période correspondante l'an dernier.

Les revenus nets de la McGill Frontenac Oil Co. Ltd sont rapportés à \$512,000 pour les premiers six mois du présent exercice fiscal contre \$108,000 pour la période correspondante en 1936.

L'exposition universelle de New-York

EN 1939

D'après Monsieur Grover Whalen, président de l'exposition universelle de New-York, en 1939, cette exposition est considérée comme une entreprise financière de grande envergure, car elle amènera probablement 50,000,000 de visiteurs et rapportera vraisemblablement un revenu brut de \$100,000,000. Monsieur Whalen entrevoyait aussi que vers avril 1939, le terrain



Prenez le Tonique

ZYMOPHOS

Recommandé par de nombreux médecins comme tonique efficace pour les nerfs et pour la digestion. Il est particulièrement recommandé dans les cas de pauvreté de sang, faiblesse, convalescence, excès de fatigue du corps et de l'esprit, neurasthénie, fatigue nerveuse, etc.

Le tonique ZYMOPHOS est aussi le remède indiqué dans les troubles de la digestion tels que: dyspepsie nerveuse, gaz ou fermentation, irritation de l'estomac, digestion lourde, affections intestinales, gastrites, constipations, etc.

Prenez le tonique ZYMOPHOS et votre état s'améliorera rapidement. En vente partout \$1.00 la bouteille. Vous pouvez aussi nous envoyer votre commande directement, qui sera expédiée sans délai sur réception du prix.

LABORATOIRES LORRIS
Boîte postale 424, Station M., Montréal.

ZYMOPHOS

de l'exposition qui comprend 1,216 1/2 acres, sera occupé par une ville comprenant "300 édifices et 50,000 employés".

En discutant la "gestion d'une exposition universelle moderne", dans le dernier Bulletin du Personnel Dirigeant de la Metropolitan Life Insurance Company, M. Whalen a exposé, cependant, que "le succès d'une exposition ne se mesure pas seulement en dollars. L'idée, l'enseignement, qui seront donnés à New York, auront trait au Monde et Demain. L'exposition montrera, en effet, qu'en utilisant les moyens qui sont actuellement à notre disposition, nous parviendrions à jouir de conditions de vie dont le perfectionnement sera très intensifié."

A propos du côté gestion et finance, M. Whalen fait remarquer quel contrôle étroit est exercé sur les dépenses, et il révèle qu'à l'époque où l'exposition battra son plein, l'entreprise emploiera, dans le service du trésor seul, environ 5,000 personnes, et que des centaines de receveurs, de vérificateurs et de comptables seront de service, jour et nuit, durant toute l'exposition.

Quant au progrès des travaux préparatoires de l'exposition, M. Whalen affirme que, en ce moment, la moitié de la besogne est accomplie.

Ouverture de livres
Auditions commerciales
TEL 551 C. P. 988
V. BARRETTE
Comptable Public
Commissionnaire de la Cote Supérieure
JOLIETTE, Qué.
Spécialité: Vérification des livres Sociaux, Municipaux.

Communiqué du reporter agricole

La Société de l'Industrie Laitière de la Province de Québec tiendra son 55ème congrès annuel à Joliette les 13 et 14 octobre prochains. Nous rappelons que le président de cette société est l'hon. M. Emile Moreau, Conseiller législatif. Le vice-président est M. Freddie Gélinas et le secrétaire M. Alexandre Dion du ministère de l'Agriculture. La Société de l'Industrie Laitière a été fondée en 1882. A l'occasion de la prochaine réunion de la Société à Joliette tous les inspecteurs de beurrieres seront convoqués et on leur fera part des nouvelles directives qui présideront à l'avenir aux destinées de l'industrie laitière dans notre province.

Nous croyons savoir que le ministre vient de consentir quelques prêts de \$2,000, à des sociétés coopératives agricoles. C'est l'extension d'une politique de prêts pour l'avancement de l'Agriculture.

Le révérend Frère Isidore, O.C.R. éminent professeur à l'Institut Agricole d'Okla, a dit publier ces jours-ci, un petit ouvrage sur l'Industrie Animale dans la Province.

Nous annonçons tout de suite aux éleveurs de chevaux, que l'Inspection des étalons va commencer dans la première semaine de septembre, sous la surveillance d'un comité, qui visitera d'abord le bas de Québec.

Ceux qui ont l'intention de se procurer un permis de monte voudront bien faire diligence pour soumettre leurs sujets à l'Inspection laquelle est faite gratuitement, si l'on se présente en temps. Mais les retardataires devront payer \$5, à \$10, selon le cas. On vous fera connaître à l'avance l'itinéraire des inspecteurs.

Une autre nouvelle intéressante que nous communiquons M. J.-J. Gauthier, chef de la Section des Chevaux, c'est que la Province compte maintenant onze nouveaux Syndicats d'élevage de chevaux. Ce qui porte le chiffre total de ces syndicats à 33 depuis 1931.

Voici comment sont organisés ces syndicats: on exige qu'un minimum de dix éleveurs s'entendent pour acheter des reproducteurs pur sang. (En pratique, nos syndicats réunissent de 12 à 15 membres.)

Le Ministère prête 60% de l'argent nécessaire à l'achat des étalons. Cet argent est prêt sans intérêt et remboursable en quatre ans, soit quatre versements annuels. Au surplus, le Ministère organise des expositions au cours desquelles des sommes allant jusqu'à \$700.00 sont distribuées en prix. Les deux premiers syndicats fondés ont été celui de Ste-Anne-de-la-Pocatière, en 1931, et celui de Pike River, également en 1931.

Une laiterie vient d'être condamnée à l'amende pour avoir vendu du lait à des prix inférieurs à ceux fixés par la Commission de l'Industrie Laitière. La laiterie en question s'est défendue en alléguant que la diminution de prix avait été consentie à son issu par un de ses employés subalternes. La Cour a néanmoins déclaré que la laiterie était responsable de ses employés et l'a, en conséquence, condamnée à l'amende et aux frais.

Le Service de la Grande Culture rappelle de nouveau l'importance et l'urgence du labour d'été. Les avantages en sont les suivants:

- 1.— Destruction des mauvaises herbes;
- 2.— Ameublissement du sol;
- 3.— Nitrification, ou si vous voulez, transformation des engrais azotés du sol sous forme de sels ammoniacaux.

Après les pluies que nous avons eues, le sol se prête bien au labour d'été.

Le bulletin de M. J.-E. Grisé sur les conserves domestiques vient de sortir des presses et est en distribution. On peut se le procurer gratuitement en s'adressant au Bureau des Publications, Ministère de l'Agriculture, Québec.

En divers endroits de la province — et tout spécialement sur la Côte Nord — des chenilles envahissent les cultures et ravagent rapidement moissons et jardins. M. Georges Maheur, le directeur du Service de la Protection des Plantes, recommande que l'on ait recours, dans tous les cas, à des applications généreuses de son empoisonné. De plus, quand les chenilles sont trop nombreuses, il importe d'arrêter leur marche en creusant des tranchées dans lesquelles il est facile de les exterminer.

L'exposition des Arts Domestiques qui se tient au Café du Parlement, sous les soins du Service de l'Economie Domestique, attire beaucoup de visiteurs. Depuis l'ouverture, au moins quinze mille personnes l'ont admirée. Elle restera ouverte jusqu'à la mi-septembre.

M. Paul Comtois, gérant de l'Office du Crédit Agricole provincial, nous dit que les cultivateurs ont fait parvenir à date \$1,986 demandes d'emprunt. L'Office enregistre quotidiennement une moyenne de 700 lettres par jour. L'Office a payé à date \$85 prêts d'une moyenne de \$9000, chacun.

C'est encore le temps de profiter de nos aubaines

Toute notre marchandise est réduite à son minimum à l'occasion de l'entrée des classes.

Nous pouvons habiller vos garçons des pieds à la tête. Pour petits et grands, habits en serge de première qualité et à des prix défiant toute compétition. Assortiment complet de sous-vêtements, bas, etc.

Ottoman pour robes de costume, qualité supérieure pour le prix.

Nous avons acheté sur placement avant la hausse, hâtez-vous de profiter des anciens prix avant l'épuisement de cette marchandise.

NOTRE MARCHANDISE D'AUTOMNE EST ARRIVEE

G. DAHER

Place Lavaltrie
(VOISIN DE LA BANQUE PROVINCIALE)

ATTENTION!

Comme toujours, chez J.-W. Desrosiers, épicer licencié, 18 St-Charles-Borromée, tél. 858, vous avez le plus pour votre argent comptant.

Voici seulement quelques prix réguliers:

- Fèves Clark's, grosse boîte 15
- Saumon rose Clover leaf 13
- Saumon Fancy Keta, 3 pour 25
- Corn Starch Edwardsburg, 2 lbs 18
- Lièvre et porter (non servis), à la caisse de 2 doz. \$3.40

BIENVENUE A TOUS!

Cela représente un déboursé de \$1,500,000, en chèques. Mais l'Office a fait davantage puisqu'il a consenti depuis le début de ses activités des prêts pour un montant total de \$6,500,000, répartis dans 75 comtés. Il débourse chaque semaine plus de \$200,000.

Le comité des réviseurs, composé d'agronomes et de cultivateurs, a complété présentement plus de 2,900 rapports d'évaluation. Au delà de 14,000 estimations ont été faites.

Ce qui retarde actuellement le paiement des prêts consentis, c'est la production des titres qui doit être faite par le notaire avant le versement des prêts. Voilà pourquoi nous prévenons les emprunteurs qui trouvent que l'argent tarde à venir de s'adresser directement à leur notaire au lieu de recourir à l'Office pour connaître les raisons du retard. Car lorsqu'un prêt a été consenti, tout dépend ensuite de la diligence du notaire à produire les titres. En effet, nous affirme M. Comtois, nous avons l'organisation nécessaire pour verser le montant de tout emprunt la journée même que nous recevons l'ordre de paiement du notaire.

Il ne faut pas blâmer cependant les notaires s'ils ne peuvent pas fournir les titres immédiatement, car, à l'allure où marche présentement les prêts agricoles, ils sont débordés.

Nous devons vous dire aussi, Messieurs les Emprunteurs, que, par suite du nombre considérable de demandes, il faut nécessairement procéder par ordre. Ainsi, on commence par satisfaire aux demandes dites de concordat, qui sont évidemment plus pressantes. Vient ensuite les demandes d'emprunt pour les premiers établissements. Puis les cas dans lesquels la commission de révision a rendu jugement. Enfin les cas de vente rémunérée. A noter encore qu'il faut tenir compte de l'équilibre à maintenir dans la répartition des argentés prêtés aux différents comtés. En un mot, il est préférable de ne pas tout donner au même comté.

Ce communiqué aura son utilité, croyons-nous, en satisfaisant la légitime curiosité de bien des cultivateurs.

Le club Saint-Thomas déclassé

PAR LE SCORE DE 38 A 18.

La grande rivalité qui existait entre le St-Thomas de la ligue du district et le X-Roi de la ligue Laurentienne a été réglée dimanche dernier alors que le St-Thomas est venu à Joliette rencontrer le X-Roi qui lui infligea la plus cinglante défaite qu'un club organisé ait subie dans le district de Joliette depuis nombre d'années.

Le club X-Roi considéré comme faisant partie d'une ligue plus faible que celle du fait que le St-Thomas, n'a pas moins écrasé ce dernier au compte de 38 à 18. Durant toute la semaine dernière, le club St-Thomas criait partout qu'il compterait en une seule manche plus de points que le X-Roi en toute une partie; mais, hélas! il ne

savait pas ce que l'avenir lui réservait. Rien ne put arrêter l'élan des protégés de Laurin, car dès la 1^{re} manche, St-Thomas donnait des signes de faiblesse, ses offrandes, ainsi que celles de Lewis et d'Ollivier, furent frappées dans tous les coins du terrain. Gauthier et Phil Hétu frappèrent pour le circuit avec des buts remplis. A leur arrivée sur le terrain, les joueurs du St-Thomas semblaient devoir tout écraser sur leur passage et sur leur visage se dessinait déjà la joie de la victoire, mais le X-Roi n'avait pas encore parlé et devait bientôt faire changer cet air souriant en un air de gêne, car l'aveu même du général comme dimanche dernier.

Tous les joueurs semblaient en parfaite condition et donnèrent le meilleur d'eux-mêmes; d'autres voix de chiffres qui parlent mieux que des mots.

Noms au bâton buts

Malo B. a.c.	7	4
Hétu P. I.	8	6
Plouffe, 2e.	7	4
Richard, c.g.	8	5
Gauthier, 3e.	4	1
Hétu, V. r.	7	4
Marion, J.-P.	5	3
Frappier, c.d.	7	4
Gramm, W. 1er	6	5
Vadnal	8	2

Hétu P. et Gauthier ont frappé chacun un coup de circuit.

Alignement du St-Thomas: Brunelle, Olivier, Turgeon, Lewis, Jodoin, Mondor, Desrochers, Grégoire, Lassalle M. Roy.

Sommaire: Circuits: Gauthier, Hétu P.; buts: St-Thomas: Brunelle, Olivier, Jodoin; X-Roi: Richard 2, Malo, Frappier; buts: St-Thomas, Olivier Lassalle; X-Roi: Hétu P. Erreurs: St-Thomas: Brunelle, Turgeon, Mondor. Le club Christ-Roi: Plouffe; buts sur balles: Jodoin 5, Olivier 1, Lewis 1, Hétu 3; laissés sur les buts: St-Thomas 6, X-Roi 3; retirés au marbre: Jodoin 2, Lewis 2, Hétu P. 18; points comptés sur: Jodoin 22, Lewis 7, Olivier 9, Hétu 18.

Tous les joueurs du Christ-Roi remercient leurs supporters et leur encouragement. Les Frères Hétu, ainsi que Gauthier les remercient sincèrement pour les bourses qui leur ont été offertes après la partie.

LA KERMESE

Nous publions ci-dessous la liste des généreux donateurs qui ont fait parvenir à date leur don aux organisateurs de la grande kermesse de Joliette. Chaque semaine s'écoule le 20 septembre, nous publions cette liste, qui, nous l'espérons, s'allongera de jour en jour.

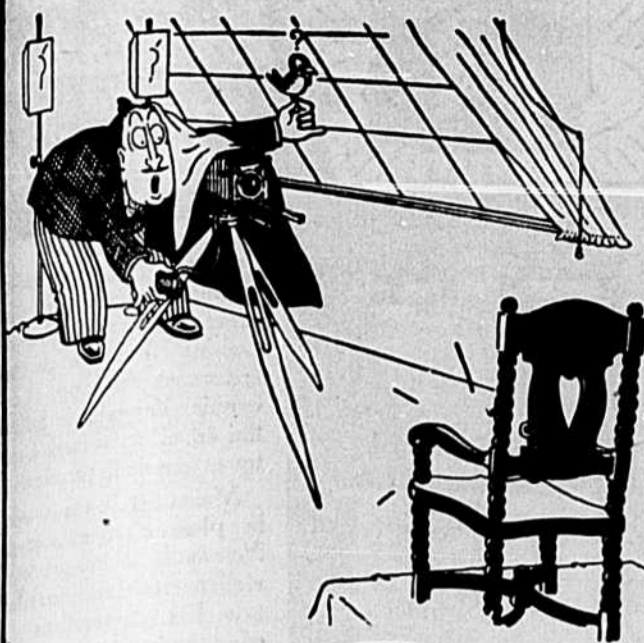
La Cité de Joliette	200.00
Son Exe. Mgr J.-A. Papineau	150.00
Banque Canadienne Nationale	150.00
Pourcentage de la kermesse	
du Christ-Roi	324.00
S. H. le maire de Joliette	225.00
Hon. Juge J.-J. Denis	225.00
E. P.-L. Gauthier, c.a.r., curé	225.00
Le Séminaire de Joliette	225.00
Hôtel de Joliette	225.00
Arène Windsor	225.00
Banque Provinciale	225.00
Joliette Steel (M.M. Léon et J.-B. Fontaine)	225.00
Dr. Fletche	210.00
M. F. Levesque, pharmacien, curé	210.00
Emery Lacombe, avocat	110.00
Arthur Pelletier, marchand	110.00
Donat Boulard, marchand	110.00
C.-E. Fortand, député fédéral	110.00
Honorable Bonami	110.00
Guy Guilbault	110.00
Urgel L'Esperance	110.00
Leson Dugas	110.00
Banque Royale	110.00
W. Woodworth Ltd	110.00
M. Tabbé J.-L. Martin, curé	5.00
M. Rousseau, père, vinteur	5.00
A. Lafontaine, père	5.00
Dr. Lamerche	5.00
Ant. Fortin	2.50
Ant. Fortin	2.50
Viateur Comtois	\$1.00 de légumes
Geo. Marion, photographe	Une photo
Co. Lever Bros, Montréal	110.00
Les Frères de la Croix	Une caisse de savon "L'Abé"
N. Hotin & Co	
Magnifique offre de cigares	
La Cie de Tabac Canadian	
Les Frères de la Croix de 20 lbs	
Hélan Co.	Une caisse de légumes
La Cie Légar	Magnifique cadeau
Rolland Brisson	Un jeu de spectacles

Plus que jamais nous sommes en mesure de faciliter le travail des organisateurs. Les prix en marchandises sont acceptés avec plaisir.

Les organisateurs, MM. Lavaltrie et Bélanger, sont actuellement à tracer le programme que nous publions d'ici peu dans notre journal. Cette entreprise sera sans précédent à Joliette.

Il y a bien des merveilles dans l'univers, mais le chef-d'œuvre de la création est encore le cœur d'une mère. (Borrot)

OÙ EST JOS ?



A PRENDRE UNE

Dow BIÈRE OLD STOCK



FONDÉE IL Y A 147 ANS

CAUSERIE

Les légendes de nos ancêtres

Par YVONNIE

PREMIERE PARTIE

C'est un fait parfaitement reconnu que la province de Québec est une terre par excellence des légendes. Pour peu que le touriste, mélangé de nos jours, s'attarde en terre québécoise à causer avec ses paisibles habitants; il demeure ébahi du nombre et de la variété des légendes qui y sont encore populaires. Il n'y a pas une seule localité de la péninsule qui n'ait sa propre histoire de revenants ou d'apparitions diaboliques. Pour peu qu'on consulte d'ailleurs nos auteurs canadiens, on demeure étonné de la multitude des croyances ou superstitions qu'il y a quelque quarante ans pour ne remonter que là, agitant les cerveaux des habitants. Feux follets, loup-garous, sorcières, prophètes de malheur, chasse-galerie, etc. L'écrivain qui s'appliquerait à la compilation de ces vieilles légendes, à la narration de certaines aventures mystérieuses du temps, à l'analyse des diverses superstitions alors en vogue, obtiendrait sans son œuvre un formidable succès de librairie. Qui ne se souvient du père Croque-mitaine, ce mystérieux personnage légendaire qui, la nuit tombée, passait, selon nos parents, pour recueillir les enfants qui ne dormaient pas. Les enfants qui ne dormaient pas. Les enfants qui ne dormaient pas. Les enfants qui ne dormaient pas.

demeurées fameuses. Notamment celle dont on parle en Gaspésie et qui met en scène la malheureuse Rose Latulipe. Un soir de Mardi-Gras, un grand bal avait réuni tous les garçons et filles de la région de Cloridorme. Au cours de la soirée, un cavalier, monté sur un grand cheval noir, survint dans la cour du logis. L'étranger fut introduit; il demanda qu'il se s'agissait, on lui conseilla de s'écarter, on lui conseilla de s'écarter, on lui conseilla de s'écarter.

Ma grand-mère, qui mourut il y a quelques années nonagénaire, a souvent affirmé en ma jeunesse, elle avait vu passer dans l'air, à des hauteurs effrayantes, de nombreux démons d'écorces, montés par des démons qui hurlaient, et entendu le bruit qu'aurait fait des rames fendant l'eau avec vigueur. On nommait cela: la chasse-galerie. Devant de tels spectacles, les humains se signaient respectueusement. On disait communément: Voici Satan qui conduit aux enfers une charge de damnés. Ma grand-mère a fréquemment affirmé également avoir vu, alors qu'elle avait vingt ans, par une tombée de pluie, un immense chapelet de démons dans le firmament, dans la direction de l'est, y demeurant de longues minutes, puis graduellement disparaître.

Et les revenants! Que de légendes n'ont-ils pas cousées? Quel est le vieillard qui ne raconte pas à ses petits-enfants quelque aventure survenue dans le temps déjà lointain où il allait "voir les filles". Ordinairement, à l'entrée d'un petit bois, une longue forme blanche se dressait devant le cheval qui devenait affolé; ou sur le peron de l'église, par les soirs sombres de novembre, des morts revêtus de leur suaire, demandant à grands cris de nombreuses prières. Dans la totalité des cas, il s'agissait de malins qui se payaient la tête des passants, ou qui s'amusent à effrayer les enfants de la crédulité des gens.

Que ne causait-on pas aussi des mauvais esprits, errant sur la terre en quête d'âmes? En voulez-vous des exemples? Que de fois de braves cultivateurs arrivant à l'aube, à l'aube, pour y faire "leur travail", trouvaient leurs chevaux harassés, épuisés, blancs d'écumé, avec le crin du cou et de la queue savamment trempés. On affirmait alors que les mauvais esprits s'étaient servis des chevaux pour effectuer leurs razzias nocturnes.

Les jeteurs de sort abondaient dans ce temps lointain. Jamais un ménage n'aurait refusé à un mendiant le morceau de pain, l'assiette de soupe qu'il réclamait. Jamais il ne refusait à coucher, car on ne savait pas alors à qui on avait affaire. On a raconté des histoires pour le moins mystérieuses sur les jeteurs de sort. Ils pouvaient soulever la perte d'un troupeau, et infailliblement leur prédiction se réalisait. On relate le fait de ce mendiant éconduit qui, levant son bras vers la maîtresse de maison qui le regardait par la fenêtre, lui souhaita d'avoir des rats en abondance. Dès le soir, une armée de rats fit irruption au logis; ils ne refusèrent à coucher, car on ne savait pas alors à qui on avait affaire.

Il gagna le ruisseau qui coulait à quelque vingt pieds de la maison, et y jeta cinq pierres. Le premier saut d'eau qu'on eut vu de sa vie, dit-il, fut sur le ruisseau. Et il fut plus revu, pour la grande satisfaction des cultivateurs du rang. On affirme aussi que, dans l'autre siècle, le diable se promenait sur la terre, sous l'apparence d'un beau monsieur, bien habillé de pieds à la tête, constamment ganté pour cacher ses griffes et continuellement coiffé pour dérober ses cornes. Parfois, il négociait l'âme de quelque pauvre ignorant contre une formidable fortune; souventes fois, il rendait d'immenses services à de braves cultivateurs et demandait en retour l'âme de ces derniers. Il assistait de préférence aux bals, dansant avec les plus jolies filles, cherchant à pervertir leurs coeurs; maintes légendes sur le sujet sont

du ruisseau, fit son apparition, livide, courbe, tremblant, marchant à peine, et demandant son pardon. Cherchez dans le ruisseau, dit-il, vous y verrez un petit caillou vert. Ramassez-le et intéressez-le quelque part. Rien d'extraordinaire ne se produira plus. On obéit et tout entra dans le calme. Mais le plus surprenant de toute l'affaire, c'est que la famille Bernier apprenait les jours suivants que le vieux mendiant, vers l'heure où le jeune Bernier avait lacéré le moyeu de roue, se présentait chez le médecin du village le dos sillonné de coupures sanguinolentes, et que le médecin n'avait pu obtenir de lui aucune raison sur la provenance de ses nombreuses blessures.

Pensez-en ce que vous voudrez! Mais tout ceci est raconté, et les auteurs du temps déclarent que c'est la vérité, rien que la vérité... C'est qu'il en arrivait des choses surprenantes dans le temps de nos ancêtres! L'école de faire accepter ces faits, réprouvait certes avec de grands yeux ébahis: "Me prenez-vous pour un fou?" Mais que voulez-vous que nous fassions? Si vous dites à un vieillard que vous ne croyez pas ce qu'il raconte, il vous dira avec un voix grave et sur un ton solennel: "Prenez garde, mon petit, on ne rit pas de ces choses-là!" Il est certain qu'il faut en prendre et en laisser dans tout cet amas de récits, car, comment pourrait-on expliquer que de tels faits ne se produisent plus de nos jours?

On sait que l'île d'Orléans a été longtemps considérée comme le domicile des sorciers. Les auteurs canadiens s'entendent tous pour déclarer qu'il se passa des choses étranges dans cette grande île, rendez-vous nocturne de tous les démons de l'enfer, qui y venaient légitimer sous la haute présidence de leur chef, Monsieur Satan. La légende veut même que le squelette de la Corriveau, cette femme qui, à la suite du meurtre de ses deux maris, fut pendue et dont le corps resta de longs mois, exposé dans une cage de fer sur les hauteurs de Lévis, y vint souventes fois faire la noce avec ses amis, les mauvais esprits. Car des témoins dignes de foi ont déclaré qu'ils avaient vu souvent la cage vide, à dix heures du soir; dès l'aube, le squelette de la Corriveau venait prendre sa place dans le lugubre appareil. Les auteurs relatent que dès la nuit tombante on pouvait apercevoir des hauteurs de Québec, l'île d'Orléans illuminée de sinistres lueurs, et des écrivains de l'époque ont juré avoir vu, alors qu'en canot ils s'étaient approchés de ses rives, des esprits danser en rond autour de grands brasiers. On comprend que de telles nouvelles fussent à affoler les populations qui, dans la crainte d'une désagréable visite, s'enfermaient à bonne heure dans leurs maisons, verrouillant toutes les portes et n'en sortaient que dans les cas urgents.

L'île d'Orléans a fourni aux écrivains le thème de plusieurs légendes; la semaine prochaine, nous en parlerons de celle qui reste attachée à la construction de l'église paroissiale du coquet village de Saint-Laurent; nous n'oublions pas également de causer des maisons hantées, notamment de celle de Saint-Ferdinand, dans le diocèse des Trois-Rivières; également aussi de quelques légendes encore populaires en Gaspésie, et nous tenterons de tirer une conclusion basée sur les commentaires que de tels événements n'ont pas manqué de susciter.

AOÛT 1937 YVONNIE Droits réservés.

Louis-A. Talbot AVOCAT Conseil du Roi ST-JACQUES Co. Montcalm, P. Q.

Au Noviciat de St-Viateur VETURE

Dimanche dernier, dans la chapelle du noviciat de Saint-Viateur, la fête de l'Assomption de Marie, le R. P. A. DeGrandpré, assisté d'un prêtre provincial, venait revêtir "de la sainte livrée de Jésus-Christ", cinq novices postulants: Les FF. Ouellet A., St-Germain R., Babin B., Poirier A., Létourneau R.

De nombreux parents et amis avaient pris place au centre de la chapelle où des Prie-Dieu avaient été disposés pour la circonstance. Le R. Père donna lui-même le sermon: "Un jour, dans les tabernacles du Seigneur vaut mieux qu'un siècle au palais des mortels". Il fit sentir aux postulants la grandeur et la beauté des trois vœux de religion. "Soyez pauvres, chastes et obéissants, leur dit-il; portez votre croix avec générosité et amour". Après cette pieuse et touchante cérémonie, les nouveaux novices partirent terminer l'après-midi avec leurs parents.

SERVICE Mercredi, le 18 août, le R. P. Victor Cardin, Père Maître des Novices, chantait, assisté des RR. PP. Lafleur et Bélanger, le service du trentième jour du R. F. Jean Milon, c.s.v. Les parents du défunt occupaient les stalles. Les novices, ses anciens confrères, faisaient les frais du chant.

Coiffure soignée Pour avoir une bonne coiffure et tout ce qui concerne la chevelure, consultez Mlle Marg. Pépin 74 ST-LOUIS, Tél. 764 Permanents à \$1.75, \$2.50 et \$4.00 Satisfactions au papier, bonnet, serviette à la main, draps, etc. SATISFACTION GARANTIE 900 JOLLETTE, QUE.

Passa 12 fois aux Rayons X

Essaya les traitements électriques contre les rhumatismes.

Souffrir de douleurs intolérables dans le dos pendant cinq ans... se faire examiner 12 fois aux rayons X... subir pendant trois ans des traitements électriques... et finalement constater que Kruschen seul pouvait lui apporter le soulagement désiré... telle fut l'expérience de cette femme: "Il y a cinq ans", dit-elle, "je commençai à ressentir des douleurs dans le dos. Après avoir été trois semaines au lit, on m'envoya à l'hôpital. On soupçonna d'abord un trouble à la colonne vertébrale, mais après m'avoir examinée 12 fois aux rayons X, on reconnut que je souffrais de rhumatisme lombaire. Pendant trois ans, je subis un traitement électrique trois fois par semaine. L'an dernier, j'essayai les Sels Kruschen, qui me firent grand bien. Je discontinuai bientôt les traitements électriques et, l'hiver dernier, pour la première fois en cinq ans, je fut débarrassée de toute douleur. Mes amis s'étonnent de me voir si bien portante". (Mme E. P.)

Dans nombre de cas, le rhumatisme ne peut résister à l'effet des Sels Kruschen, qui font se dissoudre les douleurs cristallines d'acide urique — cause fréquente des douleurs rhumatismales — et aident aux reins à expulser ce poison par les voies naturelles.

Le Syndicat d'Initiative de Joliette

"LE TOURISME CHEZ-NOUS"

Dans notre dernier article, nous nous sommes arrêtés à Ste-Mélanie pour nous reposer un peu des fatigues du trajet. Nous reprendrons aujourd'hui notre route vers Ste-Béatrix, première station du présent voyage.

STE-BÉATRIX

Distance: 16.2 milles de Joliette. Population: 827. Le territoire qui forme aujourd'hui la paroisse de Sainte-Béatrix faisait autrefois partie de Sainte-Mélanie. Mais en 1861, une ordonnance de l'évêque décida son érection en paroisse. En plus d'être traversée par la rivière L'Assomption, cette paroisse renferme plusieurs lacs qui attirent chaque année bon nombre de villégiaturistes. Parmi les plus beaux sites de l'endroit, on mentionne le Camp Marcel, remarquable à cause de son organisation et du soin qu'on y apporte à bien recevoir ceux qui s'y rendent.

SAINT-ALPHONSE

Distance: 19.8 milles de Joliette. Population: 670. En quittant Sainte-Béatrix et en suivant la route 42, le touriste entre de plus en plus dans les Laurentides et bientôt il atteint la paroisse de Saint-Alphonse. C'est le 10 février 1841, que les habitants des Augmentations du township de Kildare et ceux du township de Cathcart firent une requête à Mgr Ignace Bourget, dans le but d'obtenir la permission de bâtir une chapelle à Saint-Alphonse. La permission leur fut accordée et la première messe y fut chantée pendant l'hiver de 1843. Plus tard, la paroisse fut érigée canoniquement et civilement.

Cette localité nous est surtout connue à cause des nombreux lacs qui attirent les Joliettais chaque été. En effet, qui de nous ne connaît pas le lac des Français, le lac Rouge, le lac Vert et le lac des Pins pour ne citer que les principaux. Enfin, quelques sites très intéressants à visiter invitent les touristes désireux de voir et d'admirer les beaux paysages de nos montagnes.

SAINT-CÔME

Distance: 32.8 milles de Joliette. Population: 998. Tousjours nous continuons notre route et en dernier lieu le visiteur arrive à Saint-Côme. Vers les années 1862 et 1863 plusieurs familles courageuses avaient quitté la paroisse de St-Jacques de l'Acadian, pour aller rejoindre quelques rares dévanciers, qui avaient déjà pénétré jusque dans les derniers rangs du township. Ce fut là le commencement d'une nouvelle colonie, qui porta d'abord le nom de Varennes, et devint dans la suite une partie de la paroisse de Saint-Côme.

Ce nom de Varennes vient de ce qu'à la vue des forêts et de quelques défrichements qui donnaient un rendement considérable, l'on croyait avoir trouvé au milieu du bois, le beau et riche sol de Varennes. Ce nom est tombé dans l'oubli et a été remplacé par celui de Saint-Côme. En 1868, la mission fut érigée en paroisse.

Non seulement les gens s'y livrent à l'agriculture, mais la coupe de bois est aussi très à l'honneur dans cette paroisse. Durant la belle saison, un grand nombre de touristes s'y rendent pour la pêche, car la paroisse est traversée par trois rivières et on y rencontre plusieurs lacs poissonneux. Même pour ceux que la pêche intéresse moins, Saint-Côme offre d'autres sujets d'attractions. N'y a-t-il pas de magnifiques paysages formés par les montagnes de plus en plus et voir sur la rivière L'Assomption, une belle chute d'eau d'environ 10 pieds de hauteur.

Une visite à Saint-Côme vous permettra de constater que si cette localité est plus éloignée des grands centres, elle n'en est pas moins belle et moins remplie de beautés canadiennes. H. GOUGER, sec.

Décès de Mme Th. Boucher

Vendredi, le 27 août, après une longue maladie supportée avec résignation, mourait Mme Thomas Boucher, née Alexina Teller, âgée de 59 ans et 10 mois. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, cinq fils, Viateur, Léon, Evariste, Joseph, Paul, Emilie, tous de Joliette; six filles, Mme Lorenzo Hamelin (Christina), de Montréal; Mme Pierre Régis (Alphérida), de Joliette; Lydia, Céline, Marie-Jeanne, Alice; trois frères, Joseph Teller, de New Bedford, Pierre, de Lachine, Louis, de Berthier, trois sœurs, Mme Charles Plébotte (Mathilda) de Worcester, Mme Louis Latour (Marie), de Montréal, Mlle Louise Teller, de Joliette, ainsi que onze petits enfants et plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles eurent lieu à Joliette le 30 août, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

Les porteurs étaient ses quatre fils, Viateur, Léon, Evariste, Joseph, et ses deux beaux-fils, Pierre Régis et Lorenzo Hamelin.

Le R. P. Arthur Forest, c.s.v., vicaire, chanta le service, assisté des RR. PP. Chalette, vic. et Piette.

La famille Boucher remercie bien sincèrement tous ceux qui lui ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles.

La bière que votre arrière-grand-père n'a pas bue

Elle a été trouvée au fond du St-Laurent par des dragueurs! — De quoi est fait le lit d'un grand fleuve. — Blocs de lave, chènes précieux dur comme fer, ancres de bateaux de toutes les époques de l'histoire du Canada!

BOUT DE CAUSERIE A L'HEURE DE LA SOUPE

Le métier de dragueurs n'est pas pour les "collets-blancs". Mais ceux qui s'y adonnent toute leur vie le trouvent passionnant. Les ouvriers des bateaux dragueurs du Saint-Laurent pourraient raconter l'histoire de leurs découvertes à M. E.-Z. Massicotte, s'ils en avaient toujours le loisir. Mais quand on est employé à curer les fonds du fleuve sur lesquels les eaux ont formé des dépôts au cours des siècles, on n'a pas toujours le temps de venir raconter ses exploits au sympathique archiviste de Montréal.

La seule chance qui reste à l'ouvrier dragueur de jaser un peu, c'est de timber inopinément sur un reporter inopinément à bord de son bateau. Le représentant du "Petit Journal" qui visitait le bateau dragueur No 105 il y a quelque temps, passa une merveilleuse journée au milieu de ces ouvriers aux bras puissants, aux torsers rougis par le brûlant soleil. La drague à vapeur n'est pas un endroit où l'ouvrier peut lambiner et faire de la grisaille. L'homme et la machine se font un fantastique concours et le soir venu, l'un et l'autre semblent épuisés.

UN BRIN DE CAUSETTE

A l'heure de la croûte, quand la machine s'est tue, les hommes commencent à faire la causerie. Notre représentant apprend que l'ingénieur Jones, à maintes reprises, a fait la découverte étonnante de diverses sortes de laves basaltiques au fond du Saint-Laurent.

Ce fait s'explique facilement puisque l'on croit avoir aujourd'hui que le Mont-Royal — il y a plusieurs siècles — était un volcan et qu'il aurait souventes fois fait irruption.

Il y a déjà plus de cent ans que le dragueur du Saint-Laurent est commencé, dit M. Jones. Mais ce n'est que depuis trente ans environ que l'on se sert de machines modernes. Cette drague à vapeur peut atteindre le niveau actuel de trente-cinq pieds, à certains endroits. Les laves basaltiques ne sont pas les choses les plus intéressantes dont j'ai fait la découverte, ajoutait M. Jones. Il y a quelques années, j'ai trouvé, gisant au fond du fleuve, et enlaidie dans la glaise, des ancres ayant appartenu à des navires de diverses époques. Plusieurs d'entre elles auraient pu être racontées leur histoire, si nous ne les avions expédiées à la Sorel Steel and Foundry Co.

ARBRES PRÉCIEUX

Nous n'attachons pas d'importance à ces découvertes, n'y étant pas intéressés nous-mêmes. Nous sommes également sorti au fond du St-Laurent des pièces de chêne,

TOUTE LA FAMILLE peut profiter de la grande vente de L. BOCKLER

Des réductions spéciales très sensationnelles sont offertes à l'occasion de l'ouverture des classes.

HABITS HABITS pour garçons, toutes les grandeurs, bleu-marin ou de couleur, avec 2 pantalons \$5.75 à \$12.50

CASQUETTES, régulier 39c, pour cette vente 19c

ETAMINE française, 54 pces de large, rég. \$1.75 la verge pour \$1.39

SPECIAL — ETAMINE pour robes de costume, régulier \$1.25 la verge, pour cette vente 79c

BAS DE CACHEMIRE, COTON, SOIE MERCERISÉE, LAINE, ETC.

COUVERTES DE FLANELLETTE, SOUS-VÊTEMENTS, ROBES ET MANTEAUX, TOUT EST RÉDUIT.

L. Bockler 71 rue Notre-Dame, Joliette ON NE PAIE PAS CHER

longues de quatre-vingts pieds, et reposant au fond du fleuve depuis au moins soixante-quinze ans. Elles étaient encore très bien conservées et représentaient des sommes d'argent considérables. Ces pièces de chêne avaient sans doute été abandonnées, là par les "cageux", ces anciens experts qui descendaient d'immenses trains de bois, le long des rapides, alors que la descente de bois de l'outaouais était une grande industrie.

Mais comme je vous le disais tout à l'heure, nous n'attachions pas d'importance à ces découvertes, notre travail étant tout simplement de curer les fonds du fleuve.

LA PLUS TYPIQUE

M. Pierre Paul, capitaine du bateau dragueur No. 105 corrobore ces découvertes et parlait également de sinnes. Mais une découverte typique fut celle du "père" Guilbault, comme on le nomme à bord.

Travaillant non loin des quais de Montréal, le "père" Guilbault, qui était en charge d'un bateau dragueur, leva au fond du fleuve, avec sa drague à vapeur, une caisse de bière Molson perdue dans la vase du cours d'eau alors que la compagnie se servait encore des bouchons de liège. Cette bière devait avoir plus de cinquante ans au bas mot.

Je vous dis qu'elle était bonne, d'ajouter le vieux dragueur. Tout l'équipage la dégusta. Elle était très bien conservée et d'un saveur que nous seuls aurons connue.

On peut dire fièrement que ce jour-là, nous avons bu de la bière que notre arrière-grand-père n'avait pas bue. Mais le sifflet du bord annonce l'heure des activités et le bateau dragueur file plus au large tandis que le reporter revient vers la terre ferme avec une soif terrible... et vous devinez pour quelle bière.

Destruction des ours

En vertu d'un décret du Gouvernement adopté le 25 juin 1937.

1. — Il est permis de tuer l'ours en tout temps de l'année dans les comtés suivants: Abitibi, Arthabaska, Argenteuil, Beauport, Bellechasse, Berthier, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Gatineau, Hull, Joliette, Kamouraska, Labelle, Lac St-Jean, Lavoie, L'Islet, Lotbinière, Maskinongé, Matapédia, Matane, Mégantic, Montcalm, Missisquoi, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Papineau, Pontiac, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Roberval, Rivière-du-Loup, Rouville, Shefford, Sherbrooke, Saguenay, St-Maurice, Stanstead, Témiscamingue, Témiscouata, Terrebonne, Wolfe, Yamaska.

2. — Il est établi une prime de \$10. payable à toute personne habitant la province qui tue un ours dans l'un des comtés susmentionnés.

Conditions pour toucher la prime: a) Présenter à un juge de paix l'ours entier ou la tête entière de l'ours, avec le peau du crâne et les oreilles non détachées de la tête; b) Etablir devant ce juge de

paix, sous serment et à sa satisfaction, que l'on a abattu soi-même ledit ours, à telle date et à tel endroit que l'on doit indiquer d'une façon précise;

c) Obtenir de ce juge de paix le certificat relatif à la prime établie pour la destruction de l'ours. Avant de délivrer ce certificat, le juge de paix doit faire couper et détacher de la tête les oreilles de l'ours;

d) Adresser le certificat au Ministère de l'Agriculture, Section des productions porcine et ovine, chambre 313, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Lorsque le certificat est délivré par le maire de la municipalité agissant d'office comme juge de paix, celui-ci doit révéler dans le certificat sa qualité de maire.

La loi prévoit des peines sévères pour toute fraude ou irrégularité, ou toute tentative de fraude ou irrégularité.

N.B. — Des formulaires de certificat sont déposés au bureau de l'Agriculture et du secrétaire-trésorier de la municipalité.

Toute communication pour l'obtention de la prime doit être adressée au Ministère de l'Agriculture, Section des productions porcine et ovine, chambre 313, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Heure Catholique

Reprise des émissions le 3 octobre, à 5 h. 15.

Le Comité des Oeuvres catholiques de Montréal est heureux d'annoncer que l'Heure catholique reprendra ses émissions hebdomadaires au poste CKAC, le 3 octobre prochain. Elles auront lieu, comme les années précédentes, le dimanche soir, mais afin qu'elles ne coïncident plus avec celles de l'Heure dominicale de Québec — ce dont nombre d'auditeurs se sont plaints avec raison — elles commenceront à 5 h. 45 et se termineront à 6 h. 30. La première partie sera consacrée à une causerie, la seconde à une audition de chant religieux.

Le sujet des causeries sera deux des principales encyclopedies de S. S. Pie XI: "Divini illius magistri" sur l'éducation, qui comprendra les quinze premières émissions (d'octobre à janvier) et "Divini Redemptoris" sur le communisme, qui comprendra les quinze dernières (de janvier à fin d'avril).

Ces deux sujets présentent un vif intérêt et ils sont d'une grande actualité. Il importe de bien connaître quel est, sur l'un et l'autre, l'enseignement de Rome et comment il s'applique à notre situation. Des hommes d'une autorité reconnue en cette matière ont bien voulu accepter de faire ces causeries. Leurs noms seront bientôt publiés.

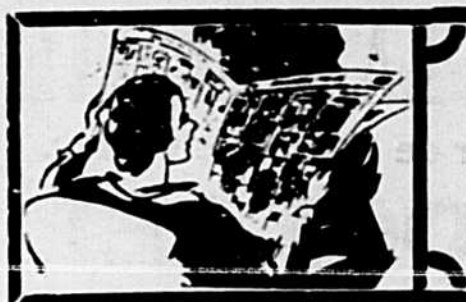
L'amitié donne le droit de dire la vérité aux hommes, qui la disent si peu et l'entendent si rarement. (Lacordaire)

L'ETOILE DU NORD founded in 1894 by M. Albert Gervais. Son programme était de faire du journal "une œuvre de journalisme cultivé dans les limites d'un journal...". PRIX DE L'ABONNEMENT: Dans tout le Canada \$1.00 par année, Aux Etats-Unis \$1.50 par année, En Europe \$2.00 par année. La rédaction du journal n'est pas responsable des idées et des opinions émises par les correspondants. Bureau et ateliers: 34 Place Bourgoye, Joliette, P. Q. La Cie de Publication "L'ETOILE DU NORD" Tel. 261-43

Jos. Frenette Vendeur des autos PACKARD et NASH et camion INTERNATIONAL JOLLETTE, QUE.

Coiffure soignée Pour avoir une bonne coiffure et tout ce qui concerne la chevelure, consultez Mlle Marg. Pépin 74 ST-LOUIS, Tél. 764 Permanents à \$1.75, \$2.50 et \$4.00 Satisfactions au papier, bonnet, serviette à la main, draps, etc. SATISFACTION GARANTIE 900 JOLLETTE, QUE.

Féd. Bureau 98 B. P. 988 Tel. Ré. Privée: 907 J.-Bte Fontaine Courtier d'assurances Feu — Via — Accidents Responsabilité Patrons. Représentant des meilleures compagnies canadiennes, américaines et anglaises. 68 rue St-Paul, Joliette, Qué.



FOYER DES LECTRICES

La chance serait-elle un don spécial du destin ?

PAR YVONNIC

Dédié aux lectrices de "L'Etoile du Nord"

Aimables lectrices, nous avons tort de croire que la "chance" est un don spécial du destin, réservé uniquement à quelques privilégiés et sur lequel nous ne pouvons exercer aucune influence heureuse. Nous nous sommes habitués à regarder le destin comme une puissance absolue, et nous n'avons dès lors nullement cherché ni tenté de poser certains actes de volonté qui eussent pourtant concouru à nous le rendre favorable. Ces jours derniers, je lisais dans une revue, un article fort intéressant sur le sujet; il est signé "Martine", nom d'emprunt probablement, mais qui cache certes une grande âme, un esprit observateur, subtil, et un bon sens de première qualité. Je cite:

Nous ne manquons pas d'admirer d'un oeil d'envie les succès du voisin, mais nous négligeons totalement de tenir compte des efforts qu'il a fournis, de l'énergie et de l'intelligence qu'il a dépensés ce prétendu "favori du destin". C'est commode! cela permet d'excuser notre veulerie, notre paresse, notre ignorance, notre manque de perspicacité. Il n'y a pas de chance tout court! il y a un accouplement clairvoyant, dosé, raisonné de savoir-faire et de volonté. Tout effet a une cause, et il est bien rare qu'un événement quelconque, bon ou mauvais, se produise dans la vie d'un homme sans que celui-ci n'y ait une part consciente ou inconsciente. Tout se tient, tout s'enchaîne, tout acte porte en lui-même son châtement, sa récompense, ses conséquences.

"Aide-toi, le ciel t'aidera. La fatalité implacable n'est qu'une prétexte derrière lequel se réfugient les êtres qui ne veulent faire aucun effort. Dans la question "chance", la volonté joue un rôle prépondérant.

"Qu'est-ce que la volonté? La volonté est une faculté qui permet de se déterminer à une action choisie. Vous désirez les succès? Que toute votre énergie, toutes vos forces soient tendues vers ce but; que votre volonté s'applique à discerner, à saisir l'occasion propice, à écarter les circonstances défavorables, à ne pas laisser échapper les bonnes, et surtout à les adapter aux exigences du moment.

"Une forme de la volonté est de savoir attendre, patienter, maîtriser ses impulsivités, sa nervosité, pour acquérir plus de clairvoyance, plus de sagacité. Les instincts désordonnés obscurcissent le cerveau, paralysent l'intelligence, diminuent les forces. Pour dominer les êtres, les événements, il faut pouvoir et vouloir se dominer soi-même. La volonté tenace, persévérante, éclairée, tient compte du plus petit détail, de la moindre expérience, épêche les fautes, en étudie les causes et les résultats pour en tirer le meilleur parti au moment voulu. Elle se laisse guider par la raison et se défie de l'imagination qui pourrait l'entraîner vers de faux mirages et lui faire lâcher la proie pour l'ombre... Ce n'est pas tout que de vouloir, encore faut-il savoir vouloir et vouloir toujours!

"La volonté qui ne s'exerce que par à coup ne peut être efficace; elle crée des lacunes, permet aux circonstances de sévir et de détruire tout l'effet de son action antérieure. C'est tout au moins une perte de temps. Le savoir faire n'est autre qu'une volonté bien dirigée, canalisée, employée avec mesure et discernement. La chance n'est point pur hasard, c'est au contraire le résultat d'une volonté agissante qui ne laisse rien au hasard et qui calcule toujours les probabilités pour en faire des certitudes.

"Il ne faut pas oublier non plus que la chance va vers ceux qui l'appellent, qui croient en elle, qui l'attirent par leur bonne humeur, leur sérénité, leur foi immuable dans leur bonne étoile. La défiance, la tristesse, le désespoir, le découragement enlèvent toute perspicacité et par conséquent toute action. Ce sont autant de nuages que nous semons dans le ciel de notre vie et qui interceptent les clairs et chauds rayons du soleil du bonheur!

"La fatalité n'existe pas, il n'y a que des causes et des effets. Rappelez-vous la parole de Bias, un des sept Sages de la Grèce: "Je porte tous mes biens avec moi".

Lectrices, vous avez constaté, je le sais, que cet article est un bien vivant et précieux enseignement. Que de vérités ne contient-il pas? Savoir patienter, savoir attendre, savoir sourire: c'est un des secrets du bonheur. Diriger toutes ses forces vers un but, y croire constamment, avoir dans les yeux de l'idéal, c'est une des routes qui conduit au bonheur. Se débarrasser des hésitations qui paralysent la marche et les aspirations du cœur, croire que le bonheur est une étoffe qui s'achète par le travail et le dévouement, se refuser à admettre que la chance a été inventée uniquement pour quelques-uns et qu'on est radicalement exclus de ses faveurs, c'est un des grands atouts pour obtenir une existence qui, en dépit de ses inévitables difficultés et de ses misères, ait assez de charmes pour faire sourire et égayer l'âme. Il en faut à peu près pour rendre le jour que nous vivons plus ensoleillé que la veille!

YVONNIC.



Chaque Paquet de 10⁶ de PAPIER A MOUCHES WILSON. Le meilleur de tous les atrape-mouches. Propre, rapide, sûr. Demandez-le chez votre Pharmacien, votre Epicier ou votre Marchand Général.

THE WILSON FLY PAD CO., Hamilton, Ont.

Obésité Locale

Il n'y a guère que le massage pour faire disparaître le surcroît de graisse à certains endroits du corps, sans avoir d'effet général. Il existe, à cet effet, d'excellentes préparations (crèmes ou gélées) amalgamées à base de camphre — mais, si vous préférez un "remède de grand'mère", procurez-vous une ou deux livres de sel d'Epsom — ou, de l'ordinaire sel à médecine — et massez bien la surface que vous voulez traiter avec une poignée de ce sel — à sec, bien entendu. Faites suivre ce massage d'une ablation à l'eau chaude additionnée d'un arstringent (jus de citron, par exemple). C'est simple, net, efficace, et c'est efficace, mais ne vous attendez pas à des résultats du jour au lendemain. Il faudra persévérer pendant des semaines, des mois, peut-être. Il a fallu des années pour accumuler cette surabondance de graisse. Vous ne pouvez la faire disparaître après quatre ou cinq massages.

Le soin des CHEVEUX BLANCS

Le soin des cheveux blancs est tout un problème, mais une tête bien blanche est si belle qu'elle vaut la peine qu'on s'en occupe. Pour laver une tête blanche, n'utilisez jamais de savon au coaltar (goudron), de savons verts ou de mixtures savonneuses. Utilisez de préférence un savon neutre — l'ordinaire savon de Castille, par exemple — et rincez bien vos cheveux après le lavage. Un shampooing occasionnel aux œufs est recommandé. Pour combattre les striures jaunâtres, après le rinçage parfait ordinaire, faites un dernier rinçage avec un mélange d'eau et de "bleu" à blanchissage. On doit mettre suffisamment de bleu dans l'eau pour que le mélange soit d'un bleu clair. Comme le fait qu'une chevelure est blanche indique une faiblesse du cheveu, il importe de faire usage d'un bon tonique de la chevelure pour donner de la vitalité au cuir cheveu et combattre les pellicules.

Mes conseils sont GRATUITS

J'ai publié toute une série de feuillets sur les soins de beauté — soins du visage, des mains, des cheveux, des yeux; enlèvement des poils follets, développement, raffermissement au amaigrissement du buste, la maigreur, l'excès de graisse, les poids et mesures normales, etc. Ces feuillets ne sont pas des annonces. Ils ne comportent pas un mot de réclame. Ils ne contiennent que des conseils tout à fait désintéressés. Il suffit d'indiquer lequel (ou lesquels) de ces feuillets vous intéressez et de m'envoyer un timbre de 3 sous pour les recevoir dans une enveloppe cachetée, discrète, qui ne révèle pas leur origine. Adressez simplement vos lettres à "COUSINE BLANCHE", 197 rue Ste-Catherine Ouest, Montréal. Cousine BLANCHE

Il n'y a point d'homme qui ait assez d'esprit pour n'être jamais ennuyeux.

LES ROUSSELURES

Une cousine qui signe "Maman de Pierre" me fait des reproches. "Ne connaissez-vous pas", m'écrielle, "un traitement efficace contre les taches de rousseur. Il n'en est jamais question dans votre colonne. J'ai essayé sans résultat le jus de citron, mais ce traitement m'assèche la peau."

Il existe nombre de lotions spéciales qui sont recommandées pour le bannissement des rousseurs et j'en connais qui sont excellentes, mais je vous signale une formule que j'ai rapportée de France. Allez chez votre pharmacien et faites faire le mélange suivant: Sublimé, 1 gr; sulfate de zinc, 2 grs; acétate de plomb, 2 grs; alcool, 10 grs; eau distillée, 240 grs. Appliquez chaque jour cette lotion pure, ou légèrement coupée d'eau, suivant la sensibilité de votre peau — et donnez-m'en des nouvelles! Suis-je pardonnée maintenant?

Pacifique Canadien

En vigueur dimanche, le 25 avril "HEURE SOLAIRE" LA SEMAINE SEULEMENT. Arrive à destination: 10.10 A.M. de St-Gabriel, 9.30 A.M. 10.45 A.M. de Montréal, Windsor 9.10 A.M. 10.55 A.M. de Québec, local 7.35 A.M. 1.45 P.M. de Berthierville, local 1.25 P.M. 3.40 P.M. de Québec, Rapide 12.40 P.M. 5.35 P.M. de Montréal, Viger 4.15 P.M. Départ de Joliette: 10.10 A.M. pour Montréal, Viger MIDI 11.00 A.M. pour Berthierville 11.55 A.M. 2.50 P.M. pour Montréal, Wind. 4.45 P.M. 5.45 P.M. pour Québec, local 8.15 P.M. 5.05 P.M. pour Montréal, Viger 7.35 P.M. 5.35 P.M. pour St-Gabriel 6.45 P.M. Arrive à destination: 1.25 A.M. de Montréal, Viger 7.40 P.M. 7.30 P.M. de St-Gabriel, 4.40 P.M. Départ de Joliette: 1.25 A.M. de Montréal, Viger 8.10 P.M. 1.30 P.M. pour St-Gabriel, 1.15 P.M. J.-B. POIRIER, J.-B. POIRIER, 78, 10 et 104

Quand pourrai-je ?

Quand pourrai-je, quittant tous les soins inutiles Et le vulgaire ennui de l'affreux cité, Me reconnaître enfin, dans les bois, frais asiles, Et sur les calmes bords d'un lac plein de clarté!

Mais plutôt, je voudrais songer sur le rivage, Mer, de mes premiers jours, berceau délicieux; J'écouterai gémir les mouettes sauvages, L'écume de tes flots rafraîchira mes yeux.

Ah!... le précoce hiver a-t-il rien qui m'étonne? Tous les présents d'avril, je les ai dissipés, Et je n'ai pas cueilli la grappe de l'automne, Et mes riches épis, d'autres les ont coupés.

JEAN MOREAU.

CONSEILS PRATIQUES

Pour nettoyer des vitres et des glaces: faites un tampon avec une feuille de papier à Journal ou tout autre papier imprimé à l'encre d'imprimerie, plongez-le dans une petite terrine d'eau que vous aurez sucrée de vous. Essorez bien le tampon dans la main, puis frottez avec ce tampon toute la surface de la vitre ou de la glace, sans omettre les coins. Elle se nettoiera ainsi parfaitement et sans aucune fatigue. Essayez ensuite avec un chiffon doux, ne pluchant pas, et terminé avec une peau de chamois qui achève de polir et de sécher.

Pour empêcher l'humidité et la rouille d'attaquer les cordes de piano, on cloue un petit sac de chaux vive sous le couvercle en dedans de l'instrument.

Les vieilles photos prennent souvent, au bout d'un certain temps, une teinte jaune et passée. Pour rendre aux photos leur fraîcheur, il suffit de les plonger dans une solution diluée de bichlorure de mer-

cure. On peut se dispenser d'enlever l'épreuve de son carton, mais il faut mettre sur la photo une feuille de buvard préalablement trempée dans le bichlorure.

Parfumez votre linge économiquement: Faites bouillir, avec le linge que vous avez mis en lessive, un chapellet de racine d'iris. Le linge conservera longtemps ce parfum et vous pourrez vous servir de plusieurs reprises de la même racine. C'est ainsi qu'on fait à la campagne.

La transpiration sous les aisselles, très active chez la femme, provoque au corsage, à la place des dessous des bras, des taches dénaturant complètement la couleur de l'étoffe.

Voici comment on peut les faire disparaître: Préparez une dissolution de sel d'étain dans de l'eau, en frottant seulement la partie tachée, en évitant d'aller au-delà, car ce sel, qui enlève la tache de sueur, ne manquerait pas d'en former une autre. L'emploi du pinceau est préférable à toute autre manière de procéder, et permet de ne laver que juste la place de la tache.

BEMA MELASSE BARBADES. La prochaine fois que vous servirez des crêpes ou des "toasts" françaises, essayez une mélasse Barbades Extra Fine authentique. Vous apprécierez sa riche saveur satisfaisante. Rien d'étonnant, car il s'agit de la sève pure de la canne à sucre des Barbades, sans arôme ni ingrédients ajoutés. N'oubliez pas d'exiger la Mélasse Barbades Extra Fine authentique de marque Bema. VENDUE A LA MESURE PAR VOTRE EPICIER

Qu'en pensez-vous, Mesdames ?

Commentaires sur la FEMME

M. E. Doumergue, dans un article intitulé: "Qu'est-ce que la femme?" et publié dans une revue française, dans les premières années du siècle présent, écrivait ce qui suit et que nous portons à l'attention de nos lectrices: "Le Dr Ellis, par sa science, fait justice des accusations physiologiques portées contre la femme. Si l'on mesure la capacité de son crâne et le développement de son cerveau, la Femme représente la moyenne de l'humanité. Inférieure aux hommes supérieurs des races supérieures, la Femme est supérieure aux hommes, partout ailleurs. Voilà donc qui est entendu; la Femme est au moins notre égale, à nous.

"Le docteur Ellis ajoute à sa science le bon sens; il a pénétré infiniment dans la connaissance du caractère de la Femme. Il a remarqué, en effet, que les hommes commettent beaucoup plus de crimes que la femme; même, que les hommes étaient plus sujets à l'idiotie que les femmes. Il y a à quelque chose dans l'homme qui, facilement, prématurément, fait de lui un vieillard; quelque chose par quoi il ressemble plus qu'il ne serait désirable au sauvage et même au singe. Il y a dans l'homme de la sénilité.

"Et dans la Femme? Il y a le contraire: L'homme tient plus du vieillard; la Femme tient plus de l'enfant. Voilà le mot trouvé: à condition que ce mot soit pris dans son sens vrai, le meilleur. Etre enfant, plus que l'homme, mieux que l'homme, plus longtemps que l'homme, voilà le privilège de la Femme. De là son rôle immense dans la civilisation. C'est elle qui garde la fraîcheur des impressions, la jeunesse des aptitudes, qui reste capable de grandir, de progresser... Echapper à la sénilité mais c'est échapper à la décadence, à la mort. La vie du monde dépend de la Femme."

Qu'en pensez-vous, Mesdames?

Croyez-vous donc que Dieu ait donné aux uns de mourir au service de la civilisation et de l'Eglise, aux autres la tâche de vivre les mains dans leurs poches, ou de se coucher sur des roses? (Frédéric Ozanam)

dents cariées, et le traitement précoce des douleurs de croissance dont on reconnaît la véritable signification.

POUR PLAIRE

Que faut-il faire pour plaire à tout le monde. Voilà une question qui n'est pas sans importance. Il paraît que c'est très difficile de satisfaire les goûts, les caprices et les idées de tout le monde. Pour plaire à tout le monde, il faut être diplomate, avoir du tact, de la délicatesse pour comprendre d'avance les intentions de son entourage; le tact est cette qualité innée ou qui s'acquiert de tenter de faire plaisir et ne pas froisser les personnes avec qui on a des relations; la délicatesse, c'est cette autre qualité qui nous fait ménager constamment notre prochain.

Pour plaire à tout le monde, il ne s'agit pas de posséder la beauté ou de grandes qualités physiques; il suffit d'être charmant dans ses manières, dans ses relations, dans son désir de faire plaisir. Il faut savoir également s'oublier parfois pour faire plaisir aux autres, mettre son egoïsme de côté et savoir se plier aux exigences du milieu ou des gens avec qui nous vivons. Il faut aussi beaucoup de charité et d'amour du prochain, sans quoi on ne réussit jamais.

Les vieux dictons

"L'homme propose, Dieu dispose"; il faut toujours retrouver dans les événements de chaque jour les preuves de l'exactitude de nos vieux dictons. Passons en revue quelques-uns de ces adages, ces oracles de l'expérience, ou si l'on veut, ces échos du bon sens, de la sagesse, de la poésie.

"Petit à petit, l'oiseau fait son nid"; chacun, peu à peu, brin par brin, selon ses goûts, recueille tout ce qui fera le charme et le confort de son foyer. Et ce dicton se complète si bien par l'autre: "A chaque oiseau, son nid est beau".

"Ayez du soin dans vos bottes"; c'est-à-dire, soyez économes, puisque "les petits ruisseaux font les grandes rivières", mais de grâce, n'allez pas crier famine sur un tas de bled.

"Il ne faut jurer de rien" ni dire "Fontaine, je ne boirai jamais de ton eau"; souvent nécessité oblige. "N'allez pas par quatre chemins" et "ne mettez jamais la charrue devant les boeufs". Répétez-vous qu'"il faut semer pour recueillir".

"Ayez toujours plusieurs cordes à votre arc" si vous ne voulez pas être pris au dépourvu; aussi, ayez toujours quelques cruches de rechange, car "tant va la cruche à l'eau qu'à la fin elle se brise".

"Saisissez la belle au bond" pour ne pas manquer, ni une bonne affaire ni une bonne action, car "un bienfait n'est jamais perdu", et "qui donne aux pauvres prête à Dieu". D'ailleurs, c'est "obliger deux fois qu'obliger promptement", et "un bon voisin vaut mieux que deux tu l'auras".

"Abandonne ne nuit pas" mais n'oubliez pas également que "pauvreté n'est pas vice".

Il est bien ennuyeux de "ne pas savoir sur quel pied danser", mais rappelons-nous aussi "qui ne risque rien, n'a rien".

"Attention au ménage"; "Comme on fait son lit on se couche". "Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée". "Ne mettez pas tous les œufs dans le même panier" car vous pourriez les casser et vous n'en auriez plus de côté. "N'attendez pas que les alouettes vous tombent toutes rôties", ce qui signifie bien clairement que le succès vient de l'effort. "Quand le vin est tiré, il faut le boire", mais "qui casse les verres les paie".

Jusqu'aux bêtes qui sont mêlées à ces adages. Apprenez qu'"il ne faut pas arriver comme un chien dans un jeu de quilles". "Ménagez la chèvre et le chou". "Où la chèvre est attachée, il faut qu'elle brouste". "N'éveillez jamais le chat qui dort" et sachez bien qu'"on prend plus de mouches avec du miel qu'avec du vinaigre".

"Ne courez jamais deux lièvres à la fois", du reste "qui va à la chasse perd sa place".

"A l'oeuvre, on connaît l'artisan". "Cent fois sur le métier, remettez votre ouvrage", car "à force de forger, on devient forgeron". "Il faut battre le fer pendant qu'il est chaud", et lorsqu'il arrive, "ne jetez pas le manche après la cognée".

Si "petite étincelle engendre grand feu", "petite pluie abat grand vent".

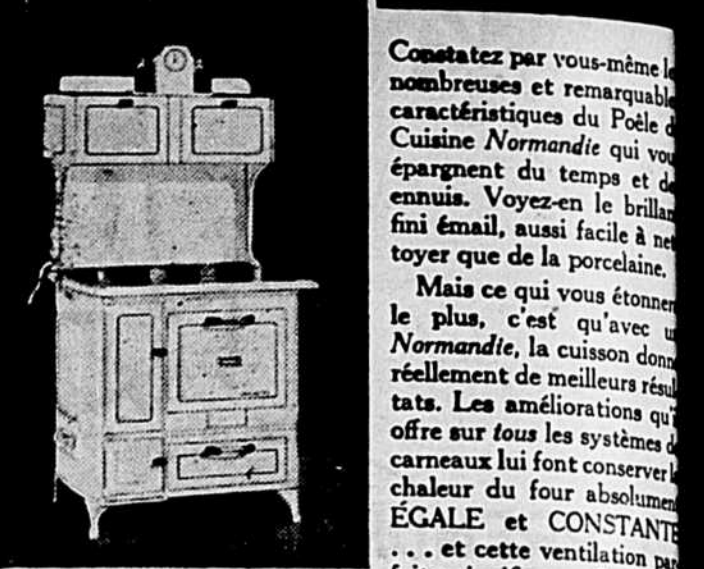
Ne faites pas trop de choses à la fois, car "qui trop grand embrasse mal étrecit".

"A propos de voyage, "rien ne sert de courir, il faut partir à point" et "qui veut voyager loin ménage sa monture".

Parfois la malice perce dans les dictons: "Tout vient à point qui s'attend".

Consolez-vous en vous disant "qu'"l'impossible, nul n'est tenu", qu'"après la pluie vient le beau temps", mais ne dites jamais: "Après moi, le déluge".

Faites Valoir Votre Habileté de Cuisinière. Illustration of a woman's face and a stove.



NORMANDIE No 646 (Illustré avec réchaud, compte-minutes et nécessaire pour condiments). Entièrement recouvert, à l'intérieur et à l'extérieur, d'émail-porcelaine à l'épreuve de la rouille appliqué sur fer Amco de qualité supérieure. A une surface de chauffe en acier oxydé (poli si on le désire), un foyer profond, une grille à double position pour le charbon et le bois et un réchaud sous le four.

Constataz par vous-même les nombreuses et remarquables caractéristiques du Poêle de Cuisine Normandie qui vous épargnent du temps et des ennuis. Voyez-en le brillant fini émail, aussi facile à nettoyer que de la porcelaine. Mais ce qui vous étonnera le plus, c'est qu'avec une Normandie, la cuisson donne réellement de meilleurs résultats. Les améliorations qu'elle offre sur tous les systèmes de chauffe lui font conserver le chaleur du four absolument ÉGALE et CONSTANTE... et cette ventilation parfaite faite signifie que les échecs de cuisson sont impossibles que les rôtis sont toujours tendres et juteux. Faites valoir votre habileté de cuisinière. ACHÉTEZ un

"NORMANDIE" Epruvé dans la Cuisine. Fabriqué dans la province de Québec par THE GURNEY FOUNDRY COMPANY LIMITEE MONTREAL, (SAINT-LAURENT), P.Q.

La Compagnie Légaré Ltée 24, RUE NOTRE-DAME, JOLIETTE, Q.

Une croisière aux Antilles

M. Victor E. Eke, gérant du service des voyageurs des Canadian National Steamships, nous informe que sa compagnie, encouragée par le succès des croisières précédentes aux Bermudes, aux Bahamas en Jamaïque, organisées spécialement pour les Canadiens-français, a décidé d'entreprendre une autre croisière au cours de l'automne.

Le départ s'effectuera de Montréal à la fin du mois d'octobre. C'est une excellente occasion pour les Canadiens-français et les Français américains de se rencontrer et partager le plaisir d'un voyage sur St-Laurent et sur l'Océan jusqu'aux îles enchantées des tropiques. Comme par le passé, il est à prévoir que les Canadiens-français organiseront des groupes d'amis pour séjourner aux Bermudes ou en Jamaïque.

Les Franco-américains pourront s'ils le désirent, s'embarquer ou débarquer à Québec et en profiter pour visiter la Vieille Capitale historique.

Le navire "Lady Somers" qui sera affecté à cette croisière part de Montréal le mercredi 27 octobre et s'arrêtera à Québec le lendemain. La durée de la croisière aux Bermudes est de 11 jours et celle aux Bahamas et à la Jamaïque de 25 jours.

Les passagers à destination des Bermudes pourront séjourner plusieurs jours dans cette île. Les autres pourront aller à la Jamaïque et à Nassau, capitale des Bahamas, et de là se rendre à Kingston, Jamaïque où ils auront deux jours pour visiter cette île.

Ne rélégons pas nos croyances dans un domaine de spéculation de théorie; prenons-les en série et que notre vie en soit l'expression perpétuelle. (Frédéric Ozanam)

PENSEES. Nous ne devons réfléchir sur nos défauts des autres qu'autant qu'il faut pour nous en préserver nous-mêmes. (Marie Leclerc)

Ne rélégons pas nos croyances dans un domaine de spéculation de théorie; prenons-les en série et que notre vie en soit l'expression perpétuelle. (Frédéric Ozanam)

Maux de Tête. Pour prompt soulagement, prenez un verre de ABBEYS. Le sel de santé.

Tarif des petites annonces. Le tarif des petites annonces ordinaires dans "chez nous" est "autour de nous" est maintenant le suivant: Chaque annonce est chargée au minimum de 80 centimes pour 30 mots ou moins.

Tarif relatif aux décès. Pour la publication de résolutions de condoléances: \$1.00. Publication de témoignages de sympathies: \$1.00. Remerciements pour sympathies: \$0.50.

MARIAGES: Publication de listes de donateurs de noces \$1.00. Défenses d'avancer: 50 centimes par insertion.

Les annonces de mariages, mariages et décès sont publiées gratuitement.

LA VIE AGRICOLE

AVIS

aux cultivateurs désireux de se lancer dans la culture du tabac jaune, l'an prochain.

Le Ministère provincial de l'Agriculture a fait venir cette année, de l'étranger, dix expert-sécheurs en tabac jaune. Chacun d'eux voit à la dessiccation du tabac de tout un groupe de séchoirs uniquement. Il fait tout le travail manuel. Il appartient donc à nos producteurs de tabac jaune de tirer profit de ce qui se fait dans le district cette année.

Pour retenir les services de ces expert-sécheurs étrangers, le Ministère est appelé à déboursier largement pour du salaire, des dépenses de voyage, les frais de pension. Aux cultivateurs alors de tenir compte de l'opportunité qui se présente et en conséquence d'étudier à fond la technique et la pratique du séchage du tabac jaune.

A cause des dépenses élevées qu'entraîne présentement le séchage du tabac jaune, — un expert-sécheur résidant à chaque groupe de séchoirs, — un nouveau plan est actuellement mis à l'essai, à St-Paul de Joliette, à Ste-Julienne et à Rawdon; ce plan, très pratique pour le cultivateur, est à la fois des plus économiques pour le Ministère. Il sera probablement adopté pour tout le séchage du tabac jaune de l'an prochain, qui sera sous la surveillance du Gouvernement provincial. Chaque producteur aura à utiliser, à ses frais, un membre de sa famille pour le travail manuel du séchage. L'expert-sécheur officiel, — qui pourra surveiller 3 ou 4 groupes de producteurs à la fois, (25 à 30 séchoirs) ou quelque 10 à 15 producteurs indépendants, (chacun 1 ou 2 séchoirs), — aura à les visiter 2 ou 3 fois par jour, en automobile, et dicter à volonté les degrés de température et d'humidité (suivant ventilation) selon les besoins de chaque séchage. De cette façon, nos producteurs se verront forcés d'apprendre à sécher le tabac jaune sans qu'il ne leur en coûte trop. Ce système permettra également à un plus grand nombre de cultivateurs du district de se lancer pour de bon dans la culture du tabac jaune dès 1938.

C'est dire que dans un avenir rapproché, nombreux sont les cultivateurs de chez-nous qui auront en culture, sur leur ferme, 5 ou 10 arpents de tabac jaune devant se sécher, respectivement, dans 1 ou 2 séchoirs seulement. De tels séchoirs peuvent se construire assez bon marché chez les cultivateurs, la plupart d'entre eux ayant sur leur ferme tout le bois nécessaire. Ces séchoirs peuvent également se construire, à temps perdu, par tout cultivateur quelque peu habile dans l'art de la construction.

30 août 1937

CONRAD TURCOT



Dans sa jolie bouteille flûtée, transparente comme le cristal, cette liqueur favorite d'autrefois regagne rapidement son ancienne popularité.

Tiré et embouteillé directement de fûts de chêne blanc, ce vieux et fin Whiskey canadien, vous arrive dans toute sa force, avec cette saveur subtile qui lui est particulière et que vous ne trouverez dans aucun autre whiskey.

SEAGRAM'S WHITE WHEAT WHISKEY

100 13 ONCES \$1.90 19 ONCES \$2.65

Ne contribuons pas à réduire les prix

Voici quelques points sur lesquels il y aurait lieu de se surveiller pendant la période des fortes expéditions que nous commençons.

1. LE POIDS: Un porc ne devrait pas venir sur le marché à moins qu'il pèse au moins 180 livres. Les sujets qui n'atteignent pas cette pesanteur ne peuvent être utilisés avec profit et leur présence ne peut que servir d'argument pour imposer des baisses. Et qu'on ne se leurre pas des histoires de celui-ci ou celui-là, qui pour mousser ses intérêts, prétend le contraire. Qu'on vienne passer une journée sur notre marché et l'on verra l'influence néfaste d'un pourcentage, même faible, de porcs légers.

La même chose est vraie dans le cas de l'agneau. Les agneaux trop légers, à ce temps-ci de l'année, sont une plaie dont le producteur a énormément à souffrir.

2. LA QUALITE: En temps d'abondance une proportion considérable des expéditions de porc est utilisée pour la préparation du bacon d'exportation. Le marché d'exportation ne peut se servir que de porc de bonne qualité. On conçoit combien il faut donner d'importance à cette question de qualité à ce temps-ci de l'année.

De plus la qualité est par elle-même le meilleur médium de publicité dont on puisse se servir pour améliorer nos débouchés. Des consommateurs satisfaits d'un produit sont portés à en augmenter la consommation.

Chacun devrait se faire un devoir d'éviter l'envoi de sujets, soit porcs ou agneaux, qui n'ont pas le poids ou la qualité qui en rendront la vente facile, particulièrement pendant la période d'abondance que nous commençons.

Qu'on ne donne pas à certains arguments plus de valeur qu'ils n'en ont réellement, et déjà ce serait suffisant pour empêcher les abus sous ce rapport.

Je vous dirai la semaine prochaine pourquoi la crainte d'une baisse de prix n'est pas une raison pour hâter indûment l'expédition de porc ou d'agneaux qui ne sont pas prêts pour le marché.

ALFRED SAVOIE, de la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec, Ltée.

Commentaires sur le marché Fournis par la Coopérative Fédérée de Québec.

VOLAILLES VIVANTES Poullets: La demande pour exportation aux Etats-Unis et pour distribution locale a encore été assez bonne pour éviter l'accumulation des arrivages courants et maintenir les prix stables.

Poules: De fortes arrivages ont été de nature à fléchir les prix. Avec la situation actuelle de ce marché, il y a avantage à n'exporter que des sujets bien engraisés ou fins à point.

VOLAILLES ABATTUES Les arrivages sont légers et les prix sont fermes.

OEUFS Montréal et Québec: Avec ralentissement dans la demande, quoique nous ayons peu de changements à rapporter dans les prix, ce marché est tranquille et plutôt incertain.

VEAUX ABATTUS Montréal et Québec: Demande plus active et prix fermes.

PORCS ABATTUS Montréal et Québec: Marché stable et prix soutenus.

BEURRE Notre marché s'est continué actif et les prix actuels sont fermes. Lundi avant-midi, le 30 août courant, le No 1 pasteurisé, au gros, était coté de 20 3/4 à 27 c. le livre.

FROMAGE La demande du marché anglais s'est sensiblement améliorée et une hausse a été enregistrée dans les prix.

Fournis par la Coopérative Fédérée de Québec.

PRIX DE REMISE Semaine finissant le 28 août 1937.

OEUFS (Gros) .30 (Moyens) .28 (Poulettes) .26 A .24 B .24 C .21

Table with 2 columns: Product and Price. Includes TAUREAUX (Choix, Bon, Moyen, Commun) and TAURES (Choix, Bonne, Moyenne, Commun).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes BOUVILLONS (Choix, Bon, Moyen, Commun) and POULES VIVANTES (A, B, C, COQS).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes POULETS A ROTIR (Sélectionnés) and POULETS A GRILLER (A, B, C).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes OEUFs (A, B, C) and POULETS ABATTUS (Engraisés au lait).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes POULETS ABATTUS (A, B, C) and VEAUX ABATTUS (Engraisés au lait).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes BLANC (No. 1, No. 2) and FROMAGE.

Table with 2 columns: Product and Price. Includes BEURRE (No. 1, No. 2) and FROMAGE.

Table with 2 columns: Product and Price. Includes ANIMAUX VIVANTS (Porcs) and ANIMAUX VIVANTS (Bœufs).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes ANIMAUX VIVANTS (Moutons) and ANIMAUX VIVANTS (Vaches).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes ANIMAUX VIVANTS (Moutons) and ANIMAUX VIVANTS (Vaches).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes ANIMAUX VIVANTS (Moutons) and ANIMAUX VIVANTS (Vaches).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes ANIMAUX VIVANTS (Moutons) and ANIMAUX VIVANTS (Vaches).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes ANIMAUX VIVANTS (Moutons) and ANIMAUX VIVANTS (Vaches).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes ANIMAUX VIVANTS (Moutons) and ANIMAUX VIVANTS (Vaches).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes ANIMAUX VIVANTS (Moutons) and ANIMAUX VIVANTS (Vaches).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes ANIMAUX VIVANTS (Moutons) and ANIMAUX VIVANTS (Vaches).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes ANIMAUX VIVANTS (Moutons) and ANIMAUX VIVANTS (Vaches).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes ANIMAUX VIVANTS (Moutons) and ANIMAUX VIVANTS (Vaches).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes ANIMAUX VIVANTS (Moutons) and ANIMAUX VIVANTS (Vaches).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes ANIMAUX VIVANTS (Moutons) and ANIMAUX VIVANTS (Vaches).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes ANIMAUX VIVANTS (Moutons) and ANIMAUX VIVANTS (Vaches).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes ANIMAUX VIVANTS (Moutons) and ANIMAUX VIVANTS (Vaches).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes ANIMAUX VIVANTS (Moutons) and ANIMAUX VIVANTS (Vaches).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes ANIMAUX VIVANTS (Moutons) and ANIMAUX VIVANTS (Vaches).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes ANIMAUX VIVANTS (Moutons) and ANIMAUX VIVANTS (Vaches).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes ANIMAUX VIVANTS (Moutons) and ANIMAUX VIVANTS (Vaches).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes ANIMAUX VIVANTS (Moutons) and ANIMAUX VIVANTS (Vaches).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes ANIMAUX VIVANTS (Moutons) and ANIMAUX VIVANTS (Vaches).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes ANIMAUX VIVANTS (Moutons) and ANIMAUX VIVANTS (Vaches).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes ANIMAUX VIVANTS (Moutons) and ANIMAUX VIVANTS (Vaches).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes ANIMAUX VIVANTS (Moutons) and ANIMAUX VIVANTS (Vaches).

Table with 2 columns: Product and Price. Includes ANIMAUX VIVANTS (Moutons) and ANIMAUX VIVANTS (Vaches).

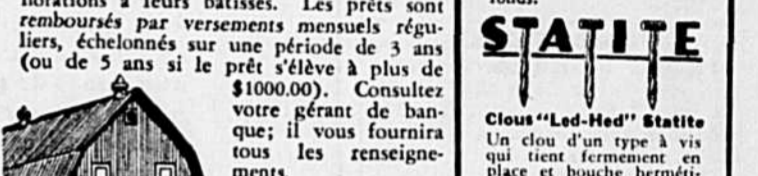
COUVREZ A NEUF

avec la TOITURE D'ACIER STATITE

Ne vous exposez pas aux dégâts que peut causer une couverture qui coule. Couvrez à neuf sans tarder avec la Toiture d'Acier STATITE, et vos bâties se trouveront par là même protégées contre les intempéries et les risques d'incendie.

3 ans pour payer sous le Plan d'Améliorations aux Habitations

En vertu du Plan d'Améliorations aux Habitations, les cultivateurs peuvent emprunter de l'argent des banques, à conditions faciles, pour défrayer le coût des réparations ou améliorations à leurs bâties.



Eastern Steel Products Limited 1335, ave. Delorimier MONTREAL, Qué.

POSTEZ CE COUPON. Form with fields for name, address, and checkboxes for 'construis', 'répare', 'une grange', 'une maison'.

Le séchage du tabac. Le temps du séchage constitue ce que l'on pourrait appeler la période critique de la production tabacicole.

Le séchage du tabac. Le temps du séchage constitue ce que l'on pourrait appeler la période critique de la production tabacicole.

Le séchage du tabac. Le temps du séchage constitue ce que l'on pourrait appeler la période critique de la production tabacicole.

Le séchage du tabac. Le temps du séchage constitue ce que l'on pourrait appeler la période critique de la production tabacicole.

Le séchage du tabac. Le temps du séchage constitue ce que l'on pourrait appeler la période critique de la production tabacicole.

Le séchage du tabac. Le temps du séchage constitue ce que l'on pourrait appeler la période critique de la production tabacicole.

Le séchage du tabac. Le temps du séchage constitue ce que l'on pourrait appeler la période critique de la production tabacicole.

Le séchage du tabac. Le temps du séchage constitue ce que l'on pourrait appeler la période critique de la production tabacicole.

Le séchage du tabac. Le temps du séchage constitue ce que l'on pourrait appeler la période critique de la production tabacicole.

Le séchage du tabac. Le temps du séchage constitue ce que l'on pourrait appeler la période critique de la production tabacicole.

Le séchage du tabac. Le temps du séchage constitue ce que l'on pourrait appeler la période critique de la production tabacicole.

Le séchage du tabac. Le temps du séchage constitue ce que l'on pourrait appeler la période critique de la production tabacicole.

Le séchage du tabac. Le temps du séchage constitue ce que l'on pourrait appeler la période critique de la production tabacicole.

Le séchage du tabac. Le temps du séchage constitue ce que l'on pourrait appeler la période critique de la production tabacicole.

Le séchage du tabac. Le temps du séchage constitue ce que l'on pourrait appeler la période critique de la production tabacicole.

VIE COOPERATIVE

Les coopératives européennes bien qu'elles aient donné aux Gouvernements démocratiques de leur pays respectif les faveurs d'une association à base unioniste, n'ont jamais reçu en retour de subsides considérables ni aucun privilège extraordinaire.

Cette épargne en général retourne aux coopératives comme capital de roulement. Une certaine partie aussi de ce capital est vendue aux membres, mais toujours en limitant le nombre des actions.

Les coopératives de consommation de tous les pays sont devenues des établissements d'affaires parfaitement identifiés avec la vie générale de la nation.

Les entreprises privées n'ont pas été ruinées par compétition coopérative; au contraire elles se sont ajustées en face de nouvelles circonstances et se servant de méthodes plus pratiques et groupant elles-mêmes leurs achats et leur distribution, il en est résulté un bénéfice général pour tous les consommateurs.

Un fait cependant domine les résultats obtenus par les coopératives: c'est le développement et l'encouragement de l'économie et de l'épargne chez les producteurs comme chez les consommateurs.

On a trouvé que c'était plus facile de mettre de côté quelques petits montants qui revenaient sous forme de ristourne à chacun des membres que d'aller déposer aux caisses d'épargne certaines économies qui pouvaient devenir nécessaires d'une journée à l'autre.

Un des stimulants les plus efficaces à l'épargne est aussi l'achat au comptant; car le gain que l'on peut faire de certains escomptes

PROTEGEZ vous CHEZ FRENETTE & FILS COURTIER EN ASSURANCES Feu, Vie, Accidents, etc.

représentants de Mutual Life of Canada 26, N-Dame, Tél. 750 C.P. 1000 96 Manseau, Tél. 474 Joliette

Antonio Barrette, M.A.I. Noël Lépine Tél. 865

BARRETTE & LEPINE Courtiers en assurances Feu - Vie - Accidents - Garanties - Automobiles 48 rue St-Paul, Joliette

Tél. 42 Boite postale 70

J.-CONRAD PERRAULT SYNDIC EN FAILLITE

Assurances: FEU, VIE, ACCIDENTS, GARANTIES. Représentant des "The Great-West Life Ass. Co." pour le district de Joliette. 89 rue NOTRE-DAME, JOLIETTE, Qué.

BON EN TOUT TEMPS Le WYNOLA

se sert de préférence froid ou avec de la glace

2 verres pour 5c

Goutez notre ORANGEADE "La meilleure vendue dans le district" 10 ONCES

2 verres pour 5c

Aussi eau minérale naturelle "COLONIA" ESSAYER NOS LIQUEURS C'EST LES ADOPTER

BERGERON & FILS Embouteilleurs ST-FELIX DE VALOIS COMTE DE JOLIETTE

PETITES ANNONCES

CHALET A LOUER
Beaux chalets meublés, situés au lac Cloutier, Ste-Beatrix, belle plage. A louer à bonnes conditions. S'adresser à W. Désilets, Hôtel du Grand Nord, Joliette.
1449 17juin30

TRAITE D'ANALYSE
"Traité d'Analyse grammaticale et logique", à l'usage des Professeurs, par Adrien Froment, inspecteur. Ouvrage recommandé par le "Comité catholique". Fort volume de 270 pages. Le 2e mille s'épuise rapidement. En vente chez l'auteur rue Beausoleil, St-Gabriel de Brandon, et dans les principales librairies au prix de \$1.00.
1150 1a.5s. p.

BOIS DE CONSTRUCTION
A vendre bois de construction de toutes dimensions, brut ou préparé. Aussi bureaux de cèdre au meilleur prix du marché. S'adresser à Philibert Belleville, Ste-Emilie de l'Energie, Comté de Joliette.
1635 5août.6f.

FERME A VENDRE
Une terre en culture de 60 arpents en superficie (3 x 20) de très bonne qualité, bâtie de maison et dépendances à proximité du village de St-Jean de Mathis.
A vendre à bonnes conditions par la succession Lavallée.
Pour informations, s'adresser au procureur J.-A. Piette, 186 Mansseau, Joliette.
1733 29 août juo

PROPRIETAIRES
Protégez vos toitures. Ecrivez à American Oil & Paint Co., rue St-Thomas, Joliette ou téléphonez à 329 pour une estimation avec garantie de dix ans.
1562 1fs

MATELAS ET OREILLERS
Nous vendons la plume ou oreillers et nous occupons de la réparation et fabrication des matelas. Toujours en mains toutes sortes de couvertures de laine, toutes nuances et grandeur, douillettes, etc. S'adresser à Canadian Knitting, 6 rue Alice, Joliette. Tél 53 27fev.l.n.o

CREME GLACEE
Commandez votre crème glacée du RESTAURANT BROADWAY, téléphone 650. Délicieusement différente, riche, pure et fraîche. 20c la briquette, 2 pour 35 cts.
1084 (15 - chaque 2 sem.)

EPICERIE A VENDRE
Epicerie bien située, bonne clientèle, à vendre à bonnes conditions. Cause de santé. S'adresser à nos bureaux.
1714 26 août 4f

POURQUOI SOUFFRIR DE
Nervosité, insomnie, maux de tête, migraines, neurasthénie, épaulement nerveux, quand
La Chiropratique en corrige la cause
Renseignements gratuits

Ant. Fortin, D. C.
CHIROPATICIEN
Neurocalomètre et Rayons X
Tél. 275 31 St-Paul, Joliette

COURS PRIVES
Mlle Mariette Bourgeois, bachelière es-arts donnera des cours privés chez elle ou à domicile. S'adresser à 108 boulevard Mansseau. Tél. 248.
1739 2fs

TERRE A VENDRE
Terre de 130 arpents dont 15 arpents en bois de chauffage dans le 2e rang de Rawdon. Bien bâtie, eau courante, bâtiments en bon ordre, etc. à vendre pour cause de mortalité. S'adresser à M. Joseph Laroche, Rawdon.
1738 4fs.p.

TERRE A VENDRE
A Ste-Mélanie, dans la première concession, terre de 140 arpents, partie en bois, comprenant maison de 9 chambres, grange et autres bâtisses. Entièrement en bonne condition. \$3,000. S'adresser à M. Louis Perreault, Village St-Ambroise.
1680 19août4fs.

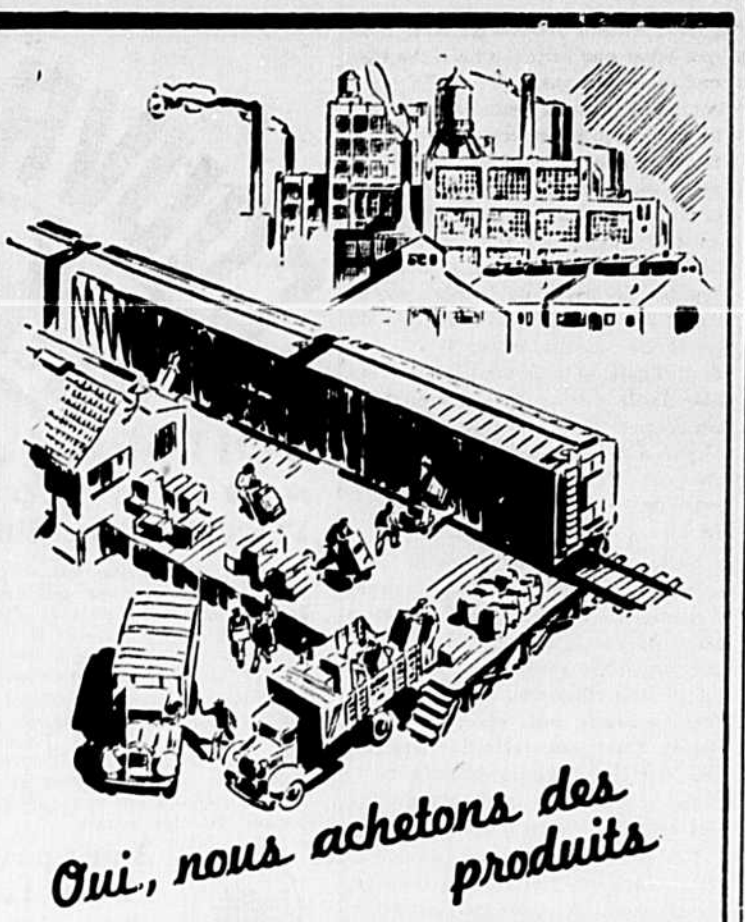
Dr P. Lamarche
Médecine générale — Maladies des enfants — Traitements électriques — Ultra-Violettes — Naissances.
A votre service jour et nuit
122 blvd Mansseau, Joliette

BOULANGERIE DE BARBIER
Boutique de barbier, y compris tout l'outillage, à vendre à bonnes conditions. S'adresser au No. 30, rue Papineau.
1655 4fs.p.

A NOS BUREAUX
Vous pouvez vous procurer à nos bureaux, à prix très modiques, des offrandes de messes, de bons vœux spirituels ou de symboles.
27mai30

J.-U. LEPINE
Assurances générales
Agent d'immobilier. — Plusieurs maisons et terres à vendre. Pour acheter, échanger ou vendre un bien, s'adresser au No. 35, Pl. St-Jacques, Joliette.

Quand une alliance n'est pas fondée sur une confiance mutuelle, c'est une chaîne pesante qui ne peut tarder à se rompre.
(Duc de Broglie)



Oui, nous achetons des produits

- ET NOUS LES ACHETONS ICI MEME DANS LA PROVINCE

Trop de gens s'imaginent que les magasins-chânes n'ont d'autre intérêt que la vente de leurs produits. Ils oublient que pour vendre, il nous faut d'abord acheter et, qu'en ce faisant, nous créons du travail et des salaires pour des milliers d'ouvriers de la province de Québec, en même temps qu'un excellent marché pour des centaines de nos cultivateurs.

Les magasins-chânes achètent annuellement des manufacturiers et des fermiers du Québec pour un grand total de \$30,000,000. En nombre de cas même, ils se portent acquéreurs de la production entière d'établissements très importants. Le transport de ces produits à nos entrepôts et à nos différents magasins constitue pour les systèmes de transport de la province de Québec et leurs employés une source très appréciable de revenus.

ASSOCIATION DES MAGASINS-CHAÎNES DU CANADA

730, Immeuble University Tower - Montréal

Cette annonce est la troisième d'une série publiée dans ce journal pour mieux renseigner le public sur les avantages offerts par les magasins-chânes établis dans la province de Québec.

Municipalité scolaire du Ruisseau St-Pierre

RESUME DES RECETTES ET DEPENSES, AINSI QUE DE L'ACTIF ET DU PASSIF

RECETTES	
Cotisations	\$1,019.56
Intérêt	5.44
Subvention	433.00
Emprunt temporaire	200.00
Solde au 30 juin 1936	1.80
Solde au débit au 30 juin 1937	106.01
	\$1,765.89
DEPENSES	
Institutrices	\$1,200.00
Livres de récompense	44.94
Chauffage, lavage et balayage	80.50
Entretien, ameublement et réparation	83.35
Emprunt temporaire et intérêt	203.10
Administration	154.00
	\$1,765.89
ACTIF	
Actif immobilisé	\$7,000.00
Actif disponible et réalisable	161.01
	\$7,161.01
PASSIF	
Surplus-capital	\$7,000.00
Passif exigible	161.01
	\$7,161.01

Alex. RIVEST, sec.-trésorier.

Municipalité scolaire de St-Charles Borromée

RESUME DES RECETTES ET DEPENSES, AINSI QUE DE L'ACTIF ET DU PASSIF

RECETTES	
Cotisations ordinaires	\$2,409.56
Cotisations spéciales	33.26
Arrérages	934.53
Intérêt	86.41
Subvention	197.90
Solde au 30 juin 1936	1,337.68
	\$4,999.34
DEPENSES	
Instituteurs et institutrices	\$1,900.00
Entretien, ameublement et réparations	908.64
Chauffage, lavage et balayage	168.09
Administration	121.85
Solde au 30 juin 1937	1,090.21
Livres de récompense	30.00
	\$4,218.79
ACTIF	
Actif immobilisé	\$7,500.00
Actif disponible et réalisable	1,244.26
	\$8,744.26
PASSIF	
Passif exigible	\$1,244.26
Surplus-capital	7,500.00
	\$8,744.26

Alex. RIVEST, sec.-trésorier.

Crabtree & Company
COURTIERS EN VALEURS
Bourse Obligations Mines
231 St-Jacques ouest, Montréal
PLATEAU 8061

Pique-nique annuel

Le 7 août, les employés de "The National Breweries Limited" au capital-actions détenu par le public, qui comprend les brasseries Dow, Dawes et Boswell, et leur Compagnie associée la "Frontenac Breweries Limited", donneront leur pique-nique annuel auquel plus de 5,000 personnes étaient présentes. Cinq trains spéciaux transporteront les employés et leurs familles au parc Otterburn, Québec. Au cours de la journée il y eut un programme d'épreuves sportives, danse, représentations de "Punch et Judy", natation, etc.

Après le lunch, le Président de la Compagnie porta la parole. "Il m'est très agréable", dit-il, "de vous rencontrer aujourd'hui à l'occasion de notre pique-nique annuel et de remarquer la sincère camaraderie et l'harmonie qui existent entre nos employés et les divers départements. Il me fait aussi grand plaisir de souhaiter la bienvenue à nos invités d'honneur qui ont eu la gentillesse de se rendre à notre invitation. Le comité présidé par Monsieur Pettford doit être chaleureusement complimenté sur la façon splendide dont tout se passe et pour la manière dont ils ont conduit l'exécution des diverses épreuves sportives. Ceci est notre 8ième pique-nique annuel et l'expérience acquise les années passées a été d'une grande utilité aujourd'hui. Cependant, ce pique-nique n'est pas le seul effort que fait la compagnie pour le bien-être de ses employés et du public. Je ne puis m'empêcher de rappeler notre système des pensions et notre service médical composé de trois médecins et de quatre gardes-malades diplômés qui dispensent en tout temps leurs soins à qui les demandent, les excellentes conditions de travail accordées à nos employés, nos salles de repos, nos douches, l'association athlétique des employés et une ou deux semaines de vacances avec paie.

"Quant au public, je suis heureux de vous dire que les efforts que nous avons faits pour encourager le cultivateur du Québec à produire une orge de haute qualité ont eu de très bons résultats. Au lieu de 4,000 boisseaux d'orge, comme il y a quatre ans, il y aura cette année débouché pour plus de 250,000 boisseaux, ce qui est une source de revenus pour les cultivateurs.

Les services de nos étalons "Black Horse", qui jusqu'à date ont engendré au delà de 7,000 poulains, sont très bien connus; de fait, la réputation que s'est acquise la province de Québec, quant aux chevaux de race, est très enviable. L'aide que la brasserie Dow apporte aux divers clubs de baseball dans la province, tout en dotant les joueurs de costumes, d'articles de sport, de tableaux, est grandement appréciée et permet ainsi à nos jeunes de prendre part à nos divers sports, tout en se divertissant agréablement entre eux. N'oublions pas la grande popularité de nos différents "lagers" et "ales".

"Maintenant, mesdames et messieurs, nous espérons que vous saurez profiter de cette journée et que vous garderez d'agréables souvenirs de ce pique-nique annuel!"
Plus tard dans l'après-midi, Son Honneur le maire de Montréal vint honorer les pique-niqueurs de sa

VUS PAR LE CAMERA

Voici Mike Jasmin, professeur d'équitation bien connu, montrant à ses élèves comment il faut se tenir à cheval. "Certainement que j'aime à manger", dit Mike, "et j'aime aussi la Bière Black Horse, qui facilite ma digestion. Et croyez-moi, après une journée à cheval, c'est une bière comme cela qu'il me faut! Aussi, je ne crains pas de dire que la Bière Black Horse est très bonne pour la digestion!"

LE VENDEUR: "Quand je suis sur la route, il me faut manger des mets de tous genres et il y en a des bons, et d'autres moins bons. Mais quel que soit l'endroit où je mange, je prends toujours de la Bière Black Horse à mes repas - je ne crains pas ensuite pour ma digestion. Pour les hommes dans mon cas, cette bière est une vraie bénédiction!"

LE BANQUIER: "Franchement, je suis un gros mangeur, mais je n'ai jamais à m'inquiéter au sujet de ma digestion, grâce à la Bière Black Horse. Pourvu que je prenne un verre de Black Horse en mangeant, je digère aussi bien que n'importe qui."

LA BIÈRE BLACK HORSE

Bonne pour La digestion

présence et il félicita les employés d'être à l'emploi d'une compagnie qui, tout en prenant soin d'eux durant les heures de travail, sait leur donner l'occasion de se récréer.

Les chiffres suivants vous donnent un aperçu de l'importance de ce pique-nique: 4,400 boîtes de "lunch" furent servies; 160 gallons de crème glacée, ce qui équivaut à 9,000 cônes; 4,600 "hot dogs", 90 douzaines de liqueurs douces, 3,800 demi-pintes de lait, 75 gallons de café et 35 gallons de thé. Le fait que les ingrédients de la plupart de ces aliments proviennent de nos fermes canadiennes et qu'une foule de personnes ont été employées à faire les sandwiches et à embouteiller les liqueurs, etc., nous fait voir combien grands sont les bénéfices de ce pique-nique.

L'on n'a eu à regretter aucun incident grave, mais 65 Secouristes (ces hommes étant tous employés dans divers départements de la Compagnie qui leur ont donné le temps voulu pour suivre des cours de Secourisme), 4 infirmières diplômées et 2 médecins, installés dans une tente aménagée en hôpital d'urgence, ont veillé à la sécurité des pique-niqueurs.

Joliette, le 25 avril, 1937.
A. M. Dupuis,
Gérant du club St-Jacques.
Mon cher monsieur Dupuis,

Municipalité scolaire du Village St-Charles

RESUME DES RECETTES ET DEPENSES, AINSI QUE DE L'ACTIF ET DU PASSIF

RECETTES	
Cotisations	\$2,449.47
Intérêt	22.93
Subvention	873.05
Solde au 30 juin 1936	873.34
	\$4,218.79
DEPENSES	
Instituteurs et institutrices	\$1,900.00
Entretien, ameublement et réparations	908.64
Chauffage, lavage et balayage	168.09
Administration	121.85
Solde au 30 juin 1937	1,090.21
Livres de récompense	30.00
	\$4,218.79
ACTIF	
Actif immobilisé	\$7,500.00
Actif disponible et réalisable	1,244.26
	\$8,744.26
PASSIF	
Passif exigible	\$1,244.26
Surplus-capital	7,500.00
	\$8,744.26

Alex. RIVEST, sec.-trésorier.

Le détail fini, si la Ligue permet au champion de se mesurer avec vous il acceptera sans doute, sinon c'est vous qui serez forcé d'aller jouer aux marbres cette année et l'an prochain. Nous ne tenons plus à revenir sur ce sujet. Des discussions inutiles comme celles que vous soulevez à tout propos ne sont pas faites pour aider le sport. La Ligue n'a aucun de ses clubs n'a peur de vous. Tenez-vous le pour dit et croyez-moi, cher monsieur Dupuis,

Le détail fini, si la Ligue permet au champion de se mesurer avec vous il acceptera sans doute, sinon c'est vous qui serez forcé d'aller jouer aux marbres cette année et l'an prochain. Nous ne tenons plus à revenir sur ce sujet. Des discussions inutiles comme celles que vous soulevez à tout propos ne sont pas faites pour aider le sport. La Ligue n'a aucun de ses clubs n'a peur de vous. Tenez-vous le pour dit et croyez-moi, cher monsieur Dupuis,

TRIBUNE LIBRE

Joliette, le 25 avril, 1937.
A. M. Dupuis,
Gérant du club St-Jacques.
Mon cher monsieur Dupuis,

Dans le compte rendu de votre dernière partie contre un "fort club de Montréal," vous avez d'une manière peu sportive attaqué la Ligue et en particulier les clubs St-Thomas et Joliette. Il convient donc ici de rétablir les faits et d'expliquer ce qui s'est passé lorsque vous vous êtes retiré de la Ligue avec votre club. Le public verra alors que les peureux n'étaient pas ceux que vous pensez le gérant du St-Jacques.

Il existait et existe encore dans la Ligue un règlement défendant à un club d'aligner un joueur après le 20 juin 1937. Or, vous avez aligné le 27 juin, un nouveau "joueur" (Delfosse) contre le Lavallière qui joua sa partie sous proteste. A une assemblée tenue pour régler cette affaire, tous les clubs présents votèrent pour le maintien du règlement. Et vous décidiez alors, en homme sportif que vous étiez, de vous retirer de la Ligue, "si Delfosses ne jouait pas".

Votre décision était finale et vous pensiez que la Ligue tomberait si vous vous en retiriez. Malheureusement pour vous, elle n'a connu depuis lors que de plus grands succès. Et vous êtes revenu supplier le conseil de La Ligue de vous reprendre mais il a refusé. C'est pour cela que vous traitez les autres clubs de lâches, vous qui avez eu peur de finir la saison sans Delfosses.

Le détail fini, si la Ligue permet au champion de se mesurer avec vous il acceptera sans doute, sinon c'est vous qui serez forcé d'aller jouer aux marbres cette année et l'an prochain. Nous ne tenons plus à revenir sur ce sujet. Des discussions inutiles comme celles que vous soulevez à tout propos ne sont pas faites pour aider le sport. La Ligue n'a aucun de ses clubs n'a peur de vous. Tenez-vous le pour dit et croyez-moi, cher monsieur Dupuis,

Notre tout dévoué,
Eustache Chartier,
Sec.-gér. du club Joliette

Petite Chronique Médicale

De la constipation

La constipation est l'accumulation anormale de matières fécales dans une portion quelconque du gros intestin du colon. Le terme constipation, pour le vulgaire, signifie la rétention plus précise d'insuffisance de la défécation; aussi, ces deux définitions sont-elles généralement considérées comme synonymes.

Il y a deux formes principales de constipation: la constipation accidentelle ou passagère, et la constipation chronique ou essentielle.

La constipation accidentelle reconnaît comme cause première un statut physiologique anormal et fortuit dans le comportement d'un individu; c'est-à-dire, la station couchée du malade, le manque d'exercice physique, la diète pauvre en résidu, le marasme psychique. Elle survient encore à la suite de l'effet évacuant des cathartiques.

La constipation accidentelle devient parfois secondaire à une maladie portant sur l'état anatomique ou fonctionnel d'un autre organe. C'est de cette forme de constipation qu'il s'agit dans les affections du coeur, du poulmon, du foie, particulièrement dans leurs congestions; de même que dans les maladies du tractus digestif et dans les névroses.

Enfin, la constipation suit l'étranglement d'une hernie, la formation d'un volvulus, d'une invagination, la présence d'une tumeur faisant obstacle, ou l'apparition d'une réaction infectieuse péritonéale locale ou générale.

Chacune de ces trois classes de causes de la constipation accidentelle comporte évidemment des symptômes particuliers, mais la plus caractéristique est le syndrome complexe du type bilieux, avec son anorexie, sa langue recouverte d'un enduit blanc crémeux, son haleine fétide, ses éructations et ses nausées accompagnées de sensations de pesanteur, de teint subtyrique, de palpitations, de vertige et de céphalée. Dans les cas de constipation secondaire, elle complique ordinairement ces états pathologiques et les aggrave par la rétention de toxines ainsi éliminées au niveau de l'intestin. Enfin la constipation résultant d'une obstruction physique fournit un complexe symptomatique souvent très difficile à démêler, mais marqué d'arrêt des évacuations intestinales et des expulsions gazeuses, de vomissements, de douleurs abdominales atroces et d'état syncopal.

La seconde forme de constipation, dite essentielle, est véritablement une maladie et dépend d'une stase

dans une portion ou dans la totalité de l'étendue du colon ou gros intestin. Cette stase se produit dans le rectum quand ce dernier segment intestinal présente soit une fissure anale, soit une congestion des veines hémorroïdales, ou encore une diminution de la sensibilité de la muqueuse.

La stase survient dans le colon même à l'occasion d'obstruction de causes diverses, telle que mal position de l'utérus, tumeurs entraînant des courbures de l'intestin, ou par la présence d'adhérences périképatiques formant des brides tendant, en quelque sorte, à étouffer l'intestin. La stase ou chute du colon dans son segment transverse, la dilatation exagérée et permanent ou mégacolon, les contractions spasmodiques à un certain niveau sont aussi des causes de cette stase pathologique.

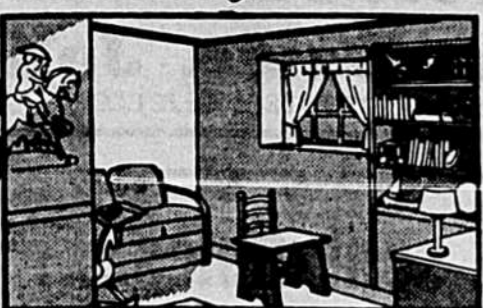
De toute évidence, le traitement de la constipation essentielle réside uniquement du médecin, lui seul peut passer ce diagnostic de constipation essentielle et ne le fera-t-il qu'après avoir pris connaissance de l'histoire de son patient et l'avoir soumis à un minutieux examen. Ainsi il faut conseiller aux constipés chroniques le recours aux médicaments et aux remèdes propres à favoriser l'évacuation de leur intestin, mais qui ne servent qu'à mieux masquer la véritable cause de leur constipation. A la lumière de l'exposé causal de cette stase chronique, les procédés et les crânes devraient s'évanouir, et les malades devraient se présenter à leur médecin pour se soumettre à son investigation et à ses directives.

Il n'en est pas de même de l'accidentelle rétention intestinale banale. Ce phénomène doit retenir l'attention de chacun, car chacun peut y apporter une modification satisfaisante par la seule pratique de quelques principes d'hygiène digestive. Ce sera l'exercice physique quotidien, la marche lente au grand air après les repas et avant le coucher; la diète riche en résidu comprenant la pulpe de fruit, les céréales et les légumes; le boire d'eau froide au moment de la vacuité de l'estomac; le manger d'une abondante quantité d'aliments gras quand la condition d'obésité du patient le permet, enfin la frisure de l'horaire de la toilette. Mais dans ce cas aussi, si la constipation tend à évoluer vers la chronicité, la consultation du médecin s'impose pour procéder le plus tôt à la rééducation de l'intestin.

Camille-A. ROUSSIN, M.D.
St-Ambroise de Joliette.

Notre bonheur ne doit pas dépendre de notre situation ni des circonstances; le bonheur dépend de nous. Evangile le proclame et l'expérience journalière le prouve. Le secret de la félicité sur terre, c'est l'amour, la charité, qui ne s'efface de rien, qui supporte tout, pardonne et se reconçoit.

"Papa est toujours dans ma salle de jeux!"



Tu t'en souviens, petite, c'était la chambre de fournaises de papa avant que ces jolis murs et ce beau plafond de panneaux Donnacona la transforme en salle de jeux à ton usage.

Bien des caves, même de très petites, peuvent devenir à la fois chambre de fournaises et salle de jeux avec la planche isolante Donnacona, ses spécialités et ses décorations.

Demandez des suggestions et des prix à votre dépositaire Donnacona, ainsi que des détails sur les moyens de financer de tels aménagements d'après le Plan d'Amélioration aux Habitations.

Les murs et le plafond de cette jolie salle de jeux, 9' x 12', ont été aménagés pour \$45.00 seulement, matériaux et main-d'œuvre inclus.

Alexander MURRAY & Company Limited
Montréal - Toronto - Halifax - Saint John - Winnipeg - Vancouver

DONNACONA
PRODUITS ISOLANTS

AGENT EXCLUSIF POUR JOLIETTE

F. RATELLE
Ferbantier - Plombier

ATELIER: 475W - 59b N.-Dame
RESIDENCE: Tél. 475J - 77 St-Viateur

ciens et nouveaux, pour recevoir et accepter le compte rendu du coût de la toiture neuve du presbytère. Il y eut aussi une réunion des institutrices pour entendre les conseils de notre curé.

La rentrée des classes au collège et aux écoles de la campagne eut lieu mercredi, le 1er septembre. Le pensionnat des Srs Jésus-Marie, fera sa rentrée, mardi prochain, le 7 septembre.

Les autorités de la Banque Provinciale, à St-Lin, ont décidé de couvrir leur local en neuf. M. Hoch Lucas et ses fils, feront le travail.

Mlle Dolores Soucy, ainsi que sa mère, Mme Wilfrid Soucy, en villégiature à St-Lin, les hôtes de Mme A. Beausoleil.

Mlle Antoinette Riopel, de Joliette, dernièrement était de passage à St-Lin, l'invitée de Mlle Solange Ethier.

Tél. 595 Casier Postal 525
PROTECTION COMPLETE
J.-Alfred Tessier
Courtier en Assurances

Représentant officiel depuis au-delà de 10 ans de la SUN LIFE OF CANADA

FEU - VIE - ACCIDENTS
AUTOMOBILES
96, LAJOIE, JOLIETTE

Ste-Elisabeth

Naissance:
Le 29 août: Germaine, Lise, fille de M. et Mme Bernard Ferland, (Marie-Louise Doucet). Parrain et marraine, M. et Mme Willie Marselle.

Sépultures:
Le 20 août, a été inhumé dans le cimetière, la dépouille mortelle de Mme Léa-Paul Gendron, née Yvonne Gervais, décédée le 18 à l'âge de 37 ans et 4 mois. Le service fut chanté par le R. P. Durand, c.s.v., assisté de diacre et sous-diacre.

Elle laisse pour pleurer sa perte, trois fillettes, son père et sa mère, plusieurs frères et sœurs et autres parents et amis.

A la famille éprouvée, nous présentons nos sincères condoléances.

La rentrée des classes a eu lieu cette semaine dans notre paroisse. Mlle Georgette Laporte a donné sa démission pour cause de santé. Elle a été remplacée par Mlle Germaine Allard. A toutes les institutrices et élèves, nous souhaitons bon succès.

Mlle Bernadette Gullbault, de passage chez ses parents à Montréal.

M. Richard Ste-Marie, de St-Canut, chez ses parents à Ste-Elisabeth.

ST-PAULIN

Naissances:
M. et Mme Urbain Guimond (Armedia Dupuis) sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les noms de Marie, Carmen, Lise. Parrain et marraine, M. Réal Guimond et Mlle Jacqueline Guimond, frère et sœur de l'enfant.

A été baptisé Joseph, Adélar, André, Jacques, fils de M. et Mme Léopold Duhaime (Claire-Suzanne Deschênes). Parrain et marraine, M. l'abbé Adélar Lupien, curé de Ste-Famille-de-Cap, Mlle E. Lupien, Porteuse, Mlle Gisèle Chevalier.

A été baptisée Marie, Jeannine, Colette, fille de M. et Mme Jean-Baptiste Dampousse (Marie-Jeanne Elliott). Parrain et marraine, M. et Mme Urbain Giguère (Marie-Blanche Elliott) de St-Alexis, oncle et tante de l'enfant.

A été baptisé Joseph, Martial, Roméo, fils de M. et Mme Joseph Cocheau (Marie-Louise Lafrenière). Parrain et marraine, M. Roméo Lafrenière, Mlle Dorilla Comeau.

A été baptisé Joseph, Jacques, Roland, fils de M. et Mme Arsène Lampron (Florida Pelletier). Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Ephrem Lampron (Antonia Déland) des Trois-Rivières, oncle et tante de l'enfant.

A été baptisée Marie, Alexandra, Lorraine, fille de M. et Mme Albert Elliott (Bernadette Lafrenière). Parrain et marraine, M. Roland Lafrenière, Mlle Alexandra Renière.

Nos visiteurs:
M. et Mme Antonio Arbour, leurs enfants Réjean et Micheline, de Shawinigan, en visite chez M. Benjamin Lavallée, père, et autres parents.

M. Adrien St-Pierre, du Lac Témiscamingue, en promenade chez son frère M. Joseph St-Pierre et chez M. David Lacourrière.

MM. Hervé Larivière, ses enfants Mme Ben. Valois de Pointe-Claire, M. et Mme Yvonne Leclair, M. et Mme Ovide, Contré, M. et Mme Alfred Vadnais, de Détroit, Michigan, M. et Mme Roméo Vadnais de Montréal, Mme Ulric Hervieux, M. et Mme Albert Roberge, M. Herm. Cyr, M. A. Gélina, Mlle Lambert, de St-Vincent-de-Paul, Mlle Germaine Blais, de Détroit, sont en visite chez M. Florent Cardinal.

Mlle Renée Lacourrière passe un mois à Montréal chez M. Emery Rivard.

M. Arthur Jeneau, de Louiseville de passage à Saint-Paulin.

M. Maurice Cardinal de passage à St-Georges de Champlain, Montréal, Trois-Rivières et Joliette.

M. Osa Vincent et sa famille de Shawinigan, en visite chez M. Omer Poirée.

Mlle Marie-Anna Lafrenière de Montréal en visite chez sa mère, Mme Nestor Lafrenière.

M. François Bergeron en voyage d'affaires à Montréal.

Mlle Rose-Estelle St-Onge de Montréal, passa quelque temps chez son grand-père, M. Adolphe Rivard.

Mme Maxime Lavallée de Montréal en visite chez MM. Urbain-Guilmond et Jos. Levassur.

Feu M. Gaspard Pelletier

M. Gaspard Pelletier, de Ste-Mélanie, époux de Herméline Massicotte, est décédé dimanche dernier chez sa sœur, Mme Vve Damien Blouin, de Joliette, à l'âge de 63 ans et 7 mois, après une maladie de plusieurs mois. Il était le beau-frère de M. Narcisse Massicotte, de Joliette.

Ses restes mortels furent transportés à sa résidence de Ste-Mélanie dimanche et y furent exposés jusqu'à l'heure des funérailles qui ont eu lieu mardi matin à 10 heures, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. Le service fut chanté par le cousin du défunt, M. l'abbé Jos. Pelletier, ancien curé de St-Alphonse, qui était assisté de MM. les abbés Elie Deschênes, curé de la paroisse et Victor Bérard, vicaire, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Napoléon Asselin, Albert Gaudet, S. Teller, Albert Bourgeois, Delphis Massicotte et Edgar Teller.

Remerciements: Mme Gaspard Pelletier, remercie bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, soit par des offrandes de messes, de bouquets spirituels ou de sympathies, soit par des visites au corps ou assistance aux funérailles de son épouse.

Concours d'embellissement

Des bâties et des abords de la ferme. — Cercle Agricole St-Charles-Borromée. — 1937.

Noms	Pourcentage
1. Dalphon Romuald	98
2. Ducharme Eloi	91
3. Parent Joseph	82.5
4. Moreau Avila	75
5. Deblois Noel	73.5
6. Moreau Joseph	72
7. Géréreux Joseph	71
8. Robillard Onésime	69
9. St-Georges C.-Ed.	68
10. Bonin Sylvain	67

Jugé par J.-N.-E. BLAIS, assistant-agronome.

Bilan de juillet du C. N. R.

Le bilan de juillet 1937 du Canadien National accuse une augmentation de \$871,695 de recettes nettes et le bilan des sept premiers mois de l'année une augmentation de \$5,064,604.

Le mois dernier les recettes d'exploitation se sont élevées à \$16,662,985 contre \$15,296,295 en juillet 1936, les frais d'exploitation à \$15,704,086 contre \$15,209,091 en juil. 1936 et les recettes nettes à \$958,899 contre \$87,204 en juillet 1936, une augmentation de \$871,695.

Les recettes d'exploitation des sept premiers mois se sont élevées à \$111,659,299 contre \$100,757,723 durant la période de 1936; les frais d'exploitation à \$104,032,452 contre \$98,195,480 en 1936 et les recettes nettes à \$7,626,847 contre \$2,562,243 en 1936, une augmentation de \$5,064,604.

Voici le sommaire: —
Juillet: Recettes d'expl. \$16,662,985 en 1937; \$15,296,295 en 1936; augm. de \$1,366,690. e
Dépenses d'expl. \$15,704,086 en 1937; \$15,209,091 en 1936; augm. de \$494,995.

Recettes nettes 958,899 en 1937; \$87,204 en 1936; augm.: \$71,695.

Sept premiers mois: Recettes d'expl. \$111,659,299 en 1937; \$100,757,723 en 1936; augm.: \$10,901,576.

Dépenses d'expl. \$104,032,452 en 1937; \$98,195,480 en 1936; augm.: \$5,836,972.

Recettes nettes \$7,626,847 en 1937; \$2,562,243 en 1936; aug.: \$5,064,604.

La tourbe et la mousse en 1936

Au cours de 1936, cinq tourbières étaient en exploitation dans l'Ontario et une dans Québec pour la production de la tourbe séchée à l'air, comme combustible dans les localités voisines des tourbières. La production est estimée à environ 1,641 tonnes contre environ 1,340 tonnes pour 1935. Onze autres dépôts étaient en exploitation pour la production de la mousse de liège et de matériaux isolants, dont quatre dans Québec, deux dans l'Ontario, et une dans chacune des provinces du Nouveau-Brunswick, Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique. En outre, un travail considérable a été effectué sur une propriété de tourbe-couillage marne dans l'Ontario, le produit fini devant être utilisé comme engrais.

Il y a des gens tellement menteurs qu'ils parviennent à se tromper eux-mêmes.

GRAND AVANTAGE D'ANNIVERSAIRE



M. AVILA SAVIGNAC

A l'occasion du dixième anniversaire de mon magasin à Joliette, j'offre des Radios et des Laveuses électriques à des prix exceptionnellement raisonnables.

En plus des réductions mentionnées dans cette annonce, je donnerai à tous ceux qui achèteront à mon magasin UN JOLI CADEAU, et cela jusqu'au PREMIER OCTOBRE.

POURQUOI JE VENDS A BON MARCHÉ

- 1—Je suis satisfait d'un léger bénéfice;
- 2—Je n'ai pas de loyer à payer;
- 3—Je n'ai pas de vendeurs à payer;
- 4—Je n'ai rien à payer pour la livraison;
- 5—Je n'ai rien à payer pour la collection;
- 6—Je n'ai rien à payer aux financiers;
- 7—Je n'ai rien à payer aux banques;
- 8—Mes clients n'ont affaire qu'à moi seul;
- 9—Tous les bénéfices sont pour moi seul;
- 10—J'accorde les délais nécessaires;
- 11—Je n'ai personne à consulter pour cela;
- 12—Mes clients furent toujours satisfaits;
- 13—Mes clients n'auront pas de difficultés;
- 14—Même s'ils sont en retard dans les paiements;
- 15—Aucun vendeur du district ne peut présenter les mêmes conditions et avantages;
- 16—J'ai des inspecteurs en laveuses à votre disposition;
- 17—Seul à Joliette, j'offre des laveuses avec une garantie de 12 ans;
- 18—Je me suis toujours efforcé de donner satisfaction à tous.

\$100. de récompense à qui prouvera que je ne concède pas les réductions mentionnées dans cette annonce.

Trois amis de la maison
ILS EPARGNENT LE TEMPS ET LES FORCES DE LA MAMAN



ESSOREUSE
L'Essoreuse automatique CONNOR s'ajuste d'elle-même selon le besoin. Son travail est excellent. Elle s'empare du marché. Voyez-la.



REPASSEUSE
La repasseuse CONNOR est de construction supérieure. Deux vitesses. Donne satisfaction dans tous les cas. Elle s'empare du marché.

VATRIC LA BONNE BALAYEUSE ELECTRIQUE DE GRANDE RENOMMEE

"LE DEBIT FAIT LE PROFIT"

20 = MODELES = 20
laveuses électriques

DE FOREST	\$99.50	moins 20%	79.60
APEX	\$91.50	" 20%	73.20
EASY vacuum-cup	104.95	" 20%	84.00
EASY avec agitateur	\$81.50	" 15%	69.28
BEATTY	\$81.50	" 15%	69.28
DE FOREST	\$81.50	" 15%	69.28
SPEED QUEEN	\$81.50	" 15%	69.28
ROTOREX	\$79.50	" 20%	63.60
LASALLE	\$71.50	" 15%	60.78
SPEED QUEEN	\$71.50	" 15%	60.78
EUREKA	\$69.95	" 15%	59.46
PLAY DAY	\$69.95	" 15%	59.46
EASLETTE ou magique	\$64.50	" 15%	54.83
PRINCESS	\$61.95	" 15%	52.66
SPEED QUEEN	\$61.50	" 15%	52.28



RADIOS
A PRIX REDUITS

ETC. — ETC. — ETC.
Démonstration gratuite à domicile avant que vous preniez une décision.
"PRIX SPECIAUX POUR LAVEUSES DE BUANDERIE, D'HOTELS OU DE MAISONS RELIGIEUSES".

CONNOR garantie de 4 ans
C'EST CE QUE PORTE CETTE REINE DES LAVEUSES. POUR CETTE VENTE 4 MODELES "THERMO":
\$126.50 — \$136.75 — \$141.25 — \$157.50
3 MODELES CUVÉ PORCELAINE:
\$81.50 — \$101.50 — \$111.75
Ces derniers modèles portent une garantie de 2 ans.
PREMIERS ARRIVES, PREMIERS SERVIS, TANT QUE LE STOCK LE PERMETTRA.
VENEZ VOIR ET COMPARER

Satisfaction garantie à l'acheteur ou argent remis
Un certain nombre de laveuses électriques rebâties offertes au public à 40% de réduction sur le prix courant.
ROTOREX — BEATTY — CONNOR — EASY

AVILA SAVIGNAC
109 rue St-Thomas, Joliette, P. Q.
Téléphone: 333 J --- 333 W

Afin de conserver l'aspect de mon magasin, je me réserve le droit de garder en stock toute la marchandise que je jugerai nécessaire.

GRATIS A TOUS CEUX QUI VISITERONT LE MAGASIN

A. Lechasseur

Examinez le bocal de perles dans notre vitrine et essayez d'en deviner le nombre. Entrez dans notre magasin puis remplissez le coupon d'entrée pour le grand concours "LORIE".

Absolument gratuit — Pas besoin d'acheter

PRIX: Une jolie montre Lorie, valeur de \$20.00, à la personne qui déterminera le plus près, le nombre de perles contenues dans le bocal.

Hâtez-vous, aucune entrée ne sera acceptée après le 11 septembre 1937.

A. Lechasseur
Bijoutier-Horloger
25, place Lavaltrie, Joliette
(Voisin de la Commission des Liqueurs)

St-Ambroise de Kildare

De passage:
M. et Mme P. Raymond de Montréal étaient de passage chez M. Alcide Nourry, dimanche dernier.

M. R. Lusignan et sa famille, de Joliette ont rendu visite à notre vicaire, dimanche 29, dans l'après-midi.

ST-ESPRIT

Mme Jos. Pelletier et Mme Lucien Limoges de Ste-Anne des Plaines, et ses enfants ont passé huit jours au lac des Iles, les invités de Mme J.-A. Bélisle, de Montréal.

Le 26 août dernier: Marie, Claire, Armande, enfant de M. et Mme Romuald Lafortune, restaurateur. Parrain et marraine, M. et Mme Auréol Perreault, cousins. Porteuse, Mme Angebert Dumond, de St-Roch de l'achigan.

Un gros orage de pluie, de grêle, et de vent a ravagé notre paroisse le 27 dernier. La maison de Mme Pierre Vézina fut bien endommagée; la couverture fut emportée. Le tabac fut aussi grandement ravagé.

St-Cléophas de Brandon

Samedi dernier, M. le curé H. Beaudoin bénissait le mariage de Mlle Anna Champagne, de cette paroisse, avec M. Georges-Hervé St-Georges, de Montréal. M. Charles Champagne servait de témoin à sa fille et M. Phélim St-Georges, de Montréal accompagnait son frère.

Après la cérémonie nuptiale, le vin fut servi chez M. Champagne, père de la mariée.

Les nouveaux époux partent ensuite pour un voyage aux Etats-Unis, où ils visiteront Taftville, New-York, Providence et Woonsocket.

Nous leur souhaitons un heureux voyage et beaucoup de bonheur.

ST-LIN des Laurentides

Mardi dernier, le 24 août, est décédée Mme Edouard Desjardins, née Marguerite Renaud, âgée de 79 ans. Les funérailles eurent lieu jeudi, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

Elle laisse dans le deuil, sept fils, MM. Mairie, Ubald, Eugène, Émile, Henri, Albert et Charles; deux filles, Mmes M. et Ubald Renaud, trois filles, Mmes M. et M. Renaud (Marie-Anne), Mlle Clémentine Desjardins, ses sœurs, MMs. Damiens et Georges Renaud, ses neveux, Mme Arnaude Gohier, et Mlle Georgienne Renaud. Nos sincères sympathies à la famille éprouvée.

Dimanche, après la grand-messe, autre réunion des marguilliers, au

TEL. 880
HEURES DE BUREAU
2 à 4 — 7 à 9

Geo.-E. Laporte
M. D.
Examen de la Veuve — M. l'abbé des Yans, de Non, des Orsilles et de la Corp.

3 BOULEVARD MANSEAU, JOLIETTE, Qc.

Tél. Bureau 110
R. Privée: 370

Dr L. L. Benny
Chirurgien-Dentiste
63 RUE NOTRE-DAME

Visible tous les jours de la semaine.
JOLIETTE.

Pour l'ouverture des classes visitez notre établissement pour économiser Chaussures pour fillettes, garçons et enfants, à des prix ridicules LIQUIDATION DE TOUTE NOTRE MARCHANDISE D'ÉTÉ

Achète à bon marché qui achète chez Léon Ratelle & Fils Rue Notre-Dame, Joliette VOISIN DE L'HOTEL JOLIETTE

FORMALINE nouveau bas prix: \$1.35 le gallon Désinfectant genre Créoline: 8 à 10 fois l'activité de l'acide carbolique d'après l'essai Rideal-Walker

Chez nous et autour de nous EN VISITE AU CANADA Mme Régina Gervais (née Beauty) de Fargo, N. D., E. U. qui n'avait pas revu le Canada depuis 17 ans est actuellement en visite au pays, l'hôte de M. Sam Jetté, de St-Jacques de l'Assommoir.

Spéciaux! Spéciaux! DU 2 AU 7 SEPTEMBRE All Bran, la bte20 Pâtes alimentaires "Hirondelle" ass. 2 btes21

BILINGUAL BUSINESS COLLEGE LETOURNEAU Dirigé par M. Letourneau, breveté de l'Université et ex-gérant de bureau. Comptabilité, Tenue, vérifications et audit des livres. Théorie et pratique (6 à 8 mois). 95% des finissants de ce cours placés dans des positions responsables et lucratives.

L'Épicerie Marin 25 rue Ste-Anne — Tél. 378 NAISSANCE A ST-PIERRE M. et Mme Lucien Brière (Cécile Parent), sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé le 30 août, à l'église St-Pierre, par M. l'abbé Laurin, sous les noms de Joseph, Jean, Vianney, Parrain et marraine, M. et Mme Thomas Parent, grands parents de l'enfant. Porteuse, Mme Ed.-Albert Parent, tante de l'enfant.

Nous réparons vos chaussures pendant que vous attendez TRAVAIL SOIGNE LIVRAISON RAPIDE PRIX RIDICULES — chez — L. Ratelle & Fils (Voisin de l'Hotel Joliette) Rue Notre-Dame, Joliette, P. Q.

POUR L'ENTREE Pourquoi vous occuper de la confection des robes de costume de vos fillettes quand vous pouvez vous les procurer à aussi bon marché confectionnées. Aussi magnifique ottoman pour robes de costume. Assortiment de sous-vêtements, bas, lingerie d'enfants, etc. Mme A. Charron 30 place Bourget, Joliette

Examen scientifique de vos yeux Troubles Musculaires corrigés, Strabisme, avec nos TRAITEMENTS ORTHOPTIQUES. Ajustement des yeux artificiels. EMILE PREVOST Optométriste et Opticien 26 RUE ST-PAUL, JOLIETTE

CHEZ Steinberg Nous offrons de très grandes réductions pour écouler rapidement toutes nos marchandises d'été et faire place à celles de l'automne qui arriveront sous peu. Profitez-en. ● Notre spécialité d'habits sur mesure se continue comme par le passé et nous garantissons la coupe, le matériel ainsi que les fournitures. Une VISITE est SOLLICITEE Lazare Steinberg JOLIETTE

SOYEZ CHIC Confiez le soin de vos cheveux ou le traitement de votre cuir chevelu à une personne d'expérience et conservez le charme dont la nature vous a gratifié. Ondulations: Komol, papier, à l'eau, marcel; manucure, coupe de cheveux, traitement à l'huile, etc. Permanent "ZOTOS", sans machine, sans électricité. Permanents avec machine. Autre permanent spécial pour enfants et personnes faibles ou nerveuses. Prix modérés. Pour information, téléphonez à 61. Mlle A.-M. Poirier 14a PLACE LAVALTRIE

DU CAFE TOUJOURS FRAIS Du rôtisseur à votre tasse ACHETEZ ● THE ● CAFE ● EPICES MESDEMOISELLES J. et E. ROBERT Cadeaux pour toutes circonstances RUE ST-PAUL, JOLIETTE

RETRAITE FERMEE Il y aura une retraite fermée pour dames du 13 au 16 septembre prochain, prêchée par le R. P. Cholette, c.s.v., au couvent des Srs Missionnaires de l'Immaculée Conception. SERVANTE DEMANDEE Servante, sachant faire la cuisine, bon salaire. Emploi permanent. S'adresser chez Mme S. Robillard, 84 Richard. 1748 DE PASSAGE M. J.-B. Charbonneau de Montmagny, accompagné d'un ami, M. Georges Collin du même endroit, é-talent de passage dimanche dernier, chez ses parents, M. et Mme C. Charbonneau de Joliette. St-Thomas reçoit le X-Roi Bien que battu à plate couture dimanche dernier par le club du Christ-Roi, le St-Thomas n'est pas abattu puisqu'il se propose de se venger de la belle façon du malheureux sort qui fut son lot dimanche dernier. Les hommes de Roy ont pratiqué ferme cette semaine et ils seront tous au poste et bien en forme pour recevoir l'équipe qui les a terrassés dimanche dernier. La rencontre aura lieu sur le terrain du St-Thomas à 2 heures dimanche après-midi et il est entendu que ce sera "chaud" au possible car Laurin pas plus que Roy ne veut s'avouer vaincu avant de connaître le résultat de dimanche le 5 septembre.

PROCHAIN MARIAGE En la cathédrale de Joliette, samedi le 4 septembre, sera béni le mariage de Mlle Isabelle Bonin, fille de M. Henri Bonin de Joliette, avec M. Rodolphe Boucher, fils de M. et Mme Alfred Boucher, également de cette ville. Pas de faire-part. A VENDRE Une vache à lait de 4 ans et une laitière de 3 ans, ainsi qu'un lot de bon foin lousse, à vendre. S'adresser à Mlle Beaudoin, rang des Praleries, Joliette. 1754 1fs

SERVANTE DEMANDEE On demande une servante d'expérience au no 100, Mansseau. Emploi permanent et bon salaire. 1758 TOMBOLA A ST-CUTHBERT Samedi soir, le 4 septembre, il y aura une tombola à St-Cuthbert, au profit des œuvres paroissiales. Diverses attractions seront offertes au public dans la salle paroissiale. Cordiale bienvenue à tous.

PERMANENTS PARISTYL (sans fils) Ondulations à l'eau Marcel, Komol Par coiffeuse de plus de 10 ans d'expérience Mme Paul Lachapelle 60, rue St-Louis Tél. 846

Mack l'emporte sur Cross Malgré une température un peu humide, l'assistance n'a pas manqué au programme de lutte du promoteur Lamontagne, hier soir à l'Arena. Des 4 combats à l'affiche, la finale entre Mack et Cross a été le plus intéressant. Mack, qui n'avait pu continuer de lutter il y a deux semaines pour avoir reçu du sable dans les yeux, n'a pas ménagé son adversaire d'hier qui était le même que l'autre soir. Cross n'a pas ménagé son travail et Mack est venu plusieurs fois près de la défaite. Gill s'est surtout attaqué au bras de Farmer qu'il tordit en tous sens, mais ce dernier ne voulut pas concéder la chute. Cross prit cependant la première chute quand il riposta coups pour coups à tous les mauvais traitements de Farmer. Temps 16 minutes. Mack revint plus fort que jamais au deuxième engagement et ne fit qu'une bouchée de Cross qui ne sut pas riposter à son adver-

SAIRE. Mack malmena fort son adversaire et à plusieurs reprises fut près de la disqualification. Mack emporta la chute à la suite d'une volée d'avant-bras. Il ne fallut que 8 minutes à Mack pour répéter son exploit et coucher Cross pour remporter la palme. La bataille n'était cependant pas terminée car le vainqueur devait s'attaquer à l'arbitre Laro-se; ce dernier en eut pour son argent et il fallut que le promoteur et ses assistants aillent à son secours. Jack Moore aurait dû coucher le barbu "Lebel" dans au moins 15 minutes à la semi-finale. Il se contenta de jouer avec son adversaire qui le craignait tant qu'il passa près de la moitié du temps réglementaire en dehors des cages. Lebel remplaçait le Chinois retenu à Montréal par maladie. Bill Perrick concéda la chute à Martino Angelo au bout de 19 minutes dans le deuxième combat de la soirée. Angelo fut fort supérieur à son adversaire et surtout du côté de la rudesse. Eddie Marquette et Dynamite Dunn ont fait match nul au premier 20 minutes.

Nous sommes revenus Comme par le passé, nous nous occupons de la confection des costumes de couvent pour tous les endroits environnants. Aussi, costumes d'institutrices. Pour assurer livraison à temps, nous vous invitons à donner vos commandes au plus tôt. C. CORMIER 19 rue St-Paul, Joliette, Qué. (en face du théâtre Passe-Temps)

Mack l'emporte sur Cross Malgré une température un peu humide, l'assistance n'a pas manqué au programme de lutte du promoteur Lamontagne, hier soir à l'Arena. Des 4 combats à l'affiche, la finale entre Mack et Cross a été le plus intéressant. Mack, qui n'avait pu continuer de lutter il y a deux semaines pour avoir reçu du sable dans les yeux, n'a pas ménagé son adversaire d'hier qui était le même que l'autre soir. Cross n'a pas ménagé son travail et Mack est venu plusieurs fois près de la défaite. Gill s'est surtout attaqué au bras de Farmer qu'il tordit en tous sens, mais ce dernier ne voulut pas concéder la chute. Cross prit cependant la première chute quand il riposta coups pour coups à tous les mauvais traitements de Farmer. Temps 16 minutes. Mack revint plus fort que jamais au deuxième engagement et ne fit qu'une bouchée de Cross qui ne sut pas riposter à son adver-

PROCHAINES RENCONTRES Le programme de la semaine prochaine promet d'attirer une assistance record. Jack Moore et Martino Angelo qui feront les frais de la finale fourniront certainement une exhibition enlevante. Moore est très agile et Angelo très rude. Le premier fait de la lutte propre et le second se sert de toutes les tactiques qui peuvent lui rendre service. Cependant Moore est un de ceux qui savent le mieux riposter aux mauvais coups de l'adversaire. Farmer Mack rencontrera Eddie Marquette à la semi-finale. Le petit "vieux" fera certainement l'affaire de Mack si ce dernier ne se borne pas à faire de la lutte. Le combat-bouffon mettra aux prises Dynamite Dunn et le barbu Aurèle Lebel. Il y aura certainement du nouveau. All Tucker et Wilfrid Dutremble feront les frais du combat d'ouverture.

Les vacances sont finies.... Il faut retourner à la classe.... Pour faciliter la solution du grand problème L. COHEN 22 rue St-Paul OFFRE UNE GRANDE VENTE AVEC 25% à 35% de réduction sur toutes les lignes en magasin, pour les 10 jours qui vont suivre. L'ASSORTIMENT est au grand complet: robes, robes de costume pour couvent, manteaux, habits, sous-vêtements pour hommes, dames et enfants. ROBES de crêpe, satin ou de velours, MANTEAUX d'automne, avec ou sans fourrure, derniers modèles, matériel très nouveau. CHOIX varié de linge à habits et pardessus. TOUTES NOS MARCHANDISES D'AUTOMNE SONT ARRIVEES. — VENEZ LES VISITER. VOTRE CREDIT EST BON CHEZ COHEN: un petit montant vous assure la livraison de tout article en magasin. La balance payable par petits versements hebdomadaires ou mensuels, sans charge supplémentaire. CHEZ COHEN on s'habille bien et à bon marché.

Bilingual Business College Letourneau M. Letourneau annonce l'ouverture, le 7 septembre, d'une classe pour la clavographie (typewriter) sur machines Underwood, Remington, Royal: \$1.00 par mois.

TRANSACTION M. Edouard Goyer, de St-Laurent près de Montréal, s'est porté acquéreur du moulin de MM. Nolin & Cie, ancienne propriété de MM. Copping. Nos meilleurs vœux de succès à M. Goyer. Ouverture des classes A LA CONGREGATION N.-DAME A la Congrégation Notre-Dame, l'ouverture des classes se fera comme suit: Commission scolaire, le 1er septembre; L'Ecole Normale, jeudi, le 2 septembre; Le Pensionnat, le 6; les classes, le 7; Cours Commercial et ménager, le 7. Dans la paroisse St-Charles-Borromée, l'ouverture des classes aura également lieu lundi, le 7 septembre. Décès de M. Oscar Dugas M. Oscar Dugas, ancien marchand général de Jewett-City, Glasgow et Putnam, Conn., est décédé dans la nuit de dimanche, à Providence, après quelques jours de maladie. M. Dugas, qui était avancé en âge, était connu dans le monde des affaires et de la finance, à titre de directeur de banques, était âgé de 56 ans. Il laisse dans le

Blessé par un chauffard A BERTHIER Roger Rondeau, âgé de 5 ans, enfant de M. Henri Rondeau, a été gravement blessé par un auto en traversant la rue. Il souffre de la fracture d'une jambe et de nombreuses contusions sur tout le corps. Le chauffeur dont on ne connaît pas le nom, a continué sa route après l'accident.

49c 70 livres de patates, "Gaber No. 1" 11 livres Oignons rouge No. 1, 2 quarts Pommes "Duchess" No. 1, 2 quarts Poires No. 1, Le panier Pêches No. 1, Le panier Raisin bleu No. 1, Le panier 1 céleri, 4 concombres, 5 paquets de radis, 2 livres de carottes, 10 livres de patates, 3 choux, 2 navets, Le tout Choix de viande sans précédent Spécialité de viandes froides Marché de Joliette Z. Dufort, prop. Tél. 691 et 885 74 Mansseau

Soirée populaire DIMANCHE, le 5 septembre, à l'ARENA

COMEDIE-BOUFFE "Le mari déçu"

Géraldine Airheart DANSEUSE DE FANTAISIE VOYEZ NOS CIRCULAIRES POUR PROGRAMME COMPLET SIEGES RESERVES: 25cts MILLS SHEA NUMERO-SURPRISE GRADINS: 15cts

2 grands numéros extraordinaires TEDDY BURNS maître de cérémonie